

EXTRAORDINARY



BUITENGEWONE

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 935

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRICE 10c PRYS
OVERSEAS 15c OORSEE
POST FREE — POSVRY

REGULASIEKOERANT No. 935

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 34.]

PRETORIA, 5 APRIL 1968.

[No. 2034.]

PROCLAMATIONS

*by the Acting State President of the
Republic of South Africa.*

No. R. 77, 1968.

SEA FISHERIES ACT, 1940.

Under section 4 of the Sea Fisheries Act, 1940 (Act No. 10 of 1940), I hereby fix the maximum number of whales that may be caught and treated during the 1968 whaling season by land stations situated on the Indian Ocean and Atlantic Ocean coasts at—

Indian Ocean (Durban)—Baleen Whales: 236·8 calculated in Blue Whale Units. Sperm Whales: 2,847 in number.

Atlantic Ocean (Saldanha Bay)—Baleen Whales: 162·7 calculated in Blue Whale Units. Sperm Whales: 798 in number.

For the purposes of this Proclamation—

(i) "1968 whaling season" shall mean the whaling season described in Government Notice No. 280 of 1 March 1968; and

(ii) "Blue Whale Unit" shall mean two (2) fin whales or six (6) sei whales.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twenty-first day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-eight.

J. F. NAUDÉ,
Acting State President.

By Order of the Acting State President-in-Council.
J. F. W. HAAK.

No. R. 84, 1968.

PROCLAMATION OF "CONVENTION COUNTRIES"

Whereas the accession of the countries set forth in the Schedule hereto, to the Union Convention of Paris, 20 March 1883, for the Protection of Industrial Property, took effect on the respective dates shown in the Schedule;

A—25803

PROKLAMASIES

*van die Waarnemende Staatspresident van die
Republiek van Suid-Afrika.*

No. R. 77, 1968.

WET OP SEEVISSERYE, 1940.

Kragtens artikel 4 van die Wet op Seevisserye, 1940 (Wet No. 10 van 1940), stel ek hierby die maksimum getal walvisse wat gedurende die 1968-walvisseisoen deur landstasies geleë aan die Indiese Oseaan-kus en die Atlantiese Oseaan-kus gevang en bewerk mag word, vas op—

Indiese Oseaan (Durban)—Baleinwalvisse: 236·8 bereken in Blouwalviseenhede. Potvisse: 2,847 in getal.

Atlantiese Oseaan (Saldanhabaai)—Baleinwalvisse: 162·7 bereken in Blouwalviseenhede. Potvisse: 798 in getal.

By die toepassing van hierdie Proklamasie beteken—

(i) „1968-walvisseisoen” die walvisseisoen omskryf in Goewermentskennisgewing No. 280 van 1 Maart 1968; en

(ii) „Blouwalviseenhede” twee (2) vinwalvisse of ses (6) seiwalvisse.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Een-en-twintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Agt-en-sestig.

J. F. NAUDÉ,
Waarnemende Staatspresident.

Op las van die Waarnemende Staatspresident-in-rade.
J. F. W. HAAK.

No. R. 84, 1968.

PROKLAMASIE VAN „KONVENSIELANDE”

Nademaal die toetreding van die lande in die Bylae hiervan vermeld, tot die Uniekonvensie van Parys, 20 Maart 1883, vir die Beskerming van Industriële Eien-
dom, van krag geword het op die onderskeie datums in die Bylae aangetoon;

1—2034

And whereas the Republic of South Africa is a member of the said Union Convention of Paris;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by the definition of "convention country" in section 1 of the Designs Act, 1967 (Act No. 57 of 1967), and in section 1 of the Patents Act, 1952 (Act No. 37 of 1952), and in section 2 of the Trade Marks Act, 1963 (Act No. 62 of 1963), I hereby declare the countries set forth in the Schedule hereto to be "convention countries" for the purposes of the provisions of the said Acts.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town on this Twentieth day of March, One thousand Nine hundred and Sixty-eight.

J. F. NAUDÉ,
Acting State President.

By Order of the Acting State President-in-Council.
J. F. W. HAAK.

SCHEDULE.

Country.	Date of Accession.
Kingdom of Morocco.....	15/5/67
Republic of Togo.....	10/9/67
Malta.....	20/10/67
Bahamas.....	20/10/67
St. Vincent.....	1/11/67

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

No. R. 545. 5 April 1968.

SOUTH AFRICAN CITRUS SCHEME.

PROHIBITIONS IN RESPECT OF ORANGES (OTHER THAN NAVEL ORANGES) IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

In terms of section 29 of the Marketing Act, 1937 (No. 26 of 1937), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, do hereby make known that the Citrus Board referred to in section 3 of the South African Citrus Scheme, published by Proclamation No. R. 121 of 1964, as amended, has under the powers vested in it in terms of section 16 (1) (o) read with section 21 of the said Scheme, with my approval, and with effect from 8 April 1968, imposed the prohibitions as set out in the Schedule hereto.

D. C. H. UYS,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

1. In this Schedule, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the South African Citrus Scheme, published by Proclamation No. R. 121 of 1964, as amended, has the same meaning, and any word or expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1937 (No. 26 of 1937), but to which a meaning has not been assigned in the said Scheme, has the meaning assigned to it in the said Act.

2. No producer shall sell in the Republic of South Africa, oranges other than Navel Oranges, except through the Citrus Board, unless he has been exempted by the Board.

En nademaal die Republiek van Suid-Afrika 'n lid van genoemde Uniekonsensie van Parys is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by die omskrywing van „konvensieland” in artikel 1 van die Wet op Modelle, 1967 (Wet No. 57 van 1967) en in artikel 1 van die Wet op Patente, 1952 (Wet No. 37 van 1952), en in artikel 2 van die Wet op Handelsmerke, 1963 (Wet No. 62 van 1963), hierby verklaar dat die lande in die Bylae hiervan vermeld, „konvensielande” is vir die toepassing van die bepalings van genoemde Wette.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Agt-en-sestig.

J. F. NAUDÉ,
Waarnemende Staatspresident.

Op las van die Waarnemende Staatspresident-in-rade.
J. F. W. HAAK.

BYLAE.

Land.	Datum van toetreding.
Koninkryk van Morokko.....	15/5/67
Republiek Togo.....	10/9/67
Malta.....	20/10/67
Bahama-eilande.....	20/10/67
St. Vincent.....	1/11/67

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

No. R. 545. 5 April 1968.

SUID-AFRIKAANSE SITRUSKEMA.

VERBODSBEPALINGS TEN OPSIGTE VAN LEMOENE (UITGESONDERD NAWELLEMOENE) IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

Ooreenkomstig artikel 29 van die Bemerkingswet, 1937 (No. 26 van 1937), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sitrusraad genoem in artikel 3 van die Suid-Afrikaanse Sitruskema, afgekondig by Proklamasie No. R 121 van 1964, soos gewysig, kragtens die bevoegdhede hom verleen ingevolge artikel 16 (1) (o) gelees met artikel 21 van genoemde Skema, met my goedkeuring en met ingang van 8 April 1968, die verbodsbepalings in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy in stryd met die samehang, het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die Suid-Afrikaanse Sitruskema, afgekondig by Proklamasie No. R 121 van 1964, soos gewysig, dieselfde betekenis en enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die Bemerkingswet, 1937 (No. 26 van 1937), maar waaraan 'n betekenis nie geheg is in genoemde Skema nie, die betekenis geheg daaraan in genoemde Wet.

2. Geen produsent mag lemoene, uitgesonderd Nawellemoene, in die Republiek van Suid-Afrika verkoop nie behalwe deur die Sitrusraad, tensy hy vrygestel is deur die Raad.

3. Subject to the provisions of clauses 2 and 4, no producer shall sell in the Republic of South Africa any oranges, other than Navel Oranges except Export and Union Grade of the following classes:—

Valencia Oranges (Including du Roi and Lue Gim Gongs).

Protea Oranges.

Ruby Blood Oranges.

Disa Oranges.

4. Subject to the provisions of clause 2 no producer shall sell in the Republic of South Africa oranges other than Navel Oranges, of the following grades or sizes except under the authority of a permit issued by the Board:—

(a) Factory Grade and Trade Grade Oranges (other than Navel Oranges); and

(b) Union Grade Small size Valencia, Protea, Ruby Blood and Disa Oranges.

5. No person shall manufacture or process oranges (other than Navel Oranges) for the purpose of sale, or purchase oranges (other than Navel Oranges) for the purpose of manufacturing or processing such oranges for the purpose of sale except under the authority of a permit issued by the Board.

Explanation.—The effect of the foregoing prohibitions is that until further notice the following oranges (other than Navel Oranges) may only be sold through the Board and as directed by the Board:—

(i) All Export Grade Extra Large, Large, Medium and Small size Oranges (other than Navel Oranges); and

(ii) all Union Grade Extra Large, Large and Medium size Valencia Oranges, Protea Oranges, Ruby Blood Oranges and Disa Oranges.

The following oranges may NOT be sold except under permit issued by the Board and may also not be sold other than through the Board:—

(i) All Factory and Trade Grade Oranges (other than Navel Oranges); and

(ii) all Union Grade Small size Valencia Oranges, Protea Oranges, Ruby Blood Oranges and Disa Oranges.

Protea Oranges means all oranges (other than Navels, Valencias and Ruby Blood Oranges) which contain less than 10 seeds per fruit on average.

Disa Oranges means all oranges (other than Ruby Blood Oranges) which contain 10 or more seeds per fruit on average.

The prohibitions do not apply to Seville Oranges.

3. Onderworpe aan die bepalings van klousules 2 en 4 mag geen produsent enige lemoene, uitgesonderd Nawellemoene, in die Republiek van Suid-Afrika verkoop nie behalwe Uitvoer- en Uniegraad van die volgende klasse:—

Valencia-lemoene (insluitend Du Roi en Lue Gim Gongs).

Protea-lemoene.

Ruby Bloedlemoene.

Disa-lemoene.

4. Onderworpe aan die bepalings van klousule 2 mag geen produsent lemoene, uitgesonderd Nawellemoene, van die volgende grade of groottes in die Republiek van Suid-Afrika verkoop nie, behalwe op gesag van 'n permit deur die Raad uitgereik:—

(a) Fabrieksgraad en Handelsgraad Lemoene (uitgesonderd Nawellemoene); en

(b) Uniegraad Klein Valencia-, Protea-, Ruby Bloedlemoene en Disa-lemoene.

5. Geen persoon mag lemoene (uitgesonderd Nawellemoene) vervaardig of verwerk vir die doel van verkoop of lemoene, uitgesonderd Nawellemoene, koop vir die doel van vervaardiging of verwerking van sodanige lemoene vir die doel van verkoop nie, behalwe op gesag van 'n permit wat deur die Raad uitgereik word.

Ter verduideliking.—Die uitwerking van die voorgaande verbodsbepalings is dat tot verdere kennisgewing die volgende lemoene (uitgesonderd Nawellemoene) mag slegs verkoop word deur die Raad en soos deur die Raad aangewys:—

(i) Alle Uitvoergraad Ekstra Groot, Groot, Middelslag en Klein Lemoene (uitgesonderd Nawellemoene); en

(ii) alle Uniegraad Ekstra Groot, Groot en Middelslag Valencia-lemoene, Protea-lemoene, Ruby-Bloedlemoene en Disa-lemoene.

Die volgende lemoene mag NIE verkoop word nie, behalwe onder permit wat deur die Raad uitgereik word en mag ook nie verkoop word anders as deur die Raad nie:—

(i) Alle Fabrieks en Handelsgraad Lemoene (uitgesonderd Nawellemoene); en

(ii) alle Uniegraad Klein Valencia-lemoene, Protea-lemoene, Ruby Bloedlemoene en Disa-lemoene.

Protea-lemoene beteken alle lemoene (uitgesonderd Nawels, Valencias en Ruby Bloedlemoene) wat gemiddeld minder as 10 pitte per vrug bevat.

Disa-lemoene beteken alle lemoene (uitgesonderd Ruby Bloedlemoene) wat gemiddeld 10 of meer pitte per vrug bevat.

Die verbodsbepalings is nie van toepassing op Seville-lemoene nie.

R. 546.

5 April 1968.

SOUTH AFRICAN CITRUS SCHEME.

PROHIBITIONS IN RESPECT OF NAVAL ORANGES IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

In terms of section 29 of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, do hereby make known that the Citrus Board referred to in section 3 of the South African Citrus Scheme, published by Proclamation No. R. 121 of 1964, as amended, has, under the powers vested in it in terms

No. R. 546.

5 April 1968.

SUID-AFRIKAANSE SITRUSKEMA.

VERBODSBEPALINGS TEN OPSIGTE VAN NAWELLEMOENE IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

Ooreenkomstig artikel 29 van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sitrusraad genoem in artikel 3 van die Suid-Afrikaanse Sitrusskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 121 van 1964, soos gewysig, kragtens die bevoegdhede hom verleen inge-

of section 16 (1) (o) read with section 21 of the said Scheme, with my approval, and with effect from 8 April 1968, imposed the prohibitions as set out in the Schedule hereto.

D. C. H. UYS,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

1. In this Schedule, unless inconsistent with the context, any word or expression to which a meaning has been assigned in the South African Citrus Scheme, published by Proclamation No. R. 121 of 1964, as amended, has the same meaning, and any word or expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), but to which a meaning has not been assigned in the said Scheme has the meaning assigned to it in the said Act.

2. No producer shall sell in the Republic of South Africa Navel Oranges except through the Citrus Board unless he has been exempted by the Board.

3. Subject to the provisions of clauses 2 and 4, no producer shall sell in the Republic of South Africa any Navel Oranges except Export and Union Grade Navel Oranges, including Thompson Navel and other off-type Washington Navel Oranges of a skin and flesh texture similar to the Thompson Navel.

4. Subject to the provisions of clause 2, no producer shall sell in the Republic of South Africa Navel Oranges of the following grades or sizes except under the authority of a permit issued by the Board:—

- (a) Factory Grade and Trade Grade Navel Oranges; and
- (b) Union Grade Extra Large and Large size Navel Oranges.

5. No person shall manufacture or process Navel Oranges for the purpose of sale or purchase Navel Oranges for the purpose of manufacturing or processing such Navel Oranges for the purpose of sale except under the authority of a permit issued by the Board.

Explanation.—The effect of the foregoing prohibitions is that until further notice the following Navel Oranges may only be sold through the Board and as directed by the Board:—

- (i) All Export Grade Extra Large, Large, Medium and Small size Navel Oranges; and
- (ii) all Union Grade Medium and Small size Navel Oranges.

The following Navel Oranges may NOT be sold except under permit issued by the Board and may also not be sold other than through the Board:—

- (i) All Factory and Trade Grade Navel Oranges; and
- (ii) all Union Grade Extra Large and Large size Navel Oranges.

No. R. 558.

5 April 1968.

LEVY ON BANANAS.

In terms of section 29 of the Marketing Act, 1937 (No. 26 of 1937), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, hereby make known that the Banana Control Board referred to in section 3 of the Banana Scheme, published by Proclamation No. R. 254 of 1962, as amended, has under the powers vested in it by section 14 of the said Scheme and with my approval, imposed a

volge artikel 16 (1) (o) gelees met artikel 21 van genoemde Skema, met my goedkeuring en met inagneming van 8 April 1968, die verbodsbepalings in die Bylae hiervan uiteengesit opgelê het.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou.

BYLAE.

1. In hierdie Bylae, tensy in stryd met die samehang, het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die Suid-Afrikaanse Sitruskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 121 van 1964, soos gewysig, dieselfde betekenis en enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis geheg is in die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), maar waaraan 'n betekenis nie geheg is in genoemde Skema nie, die betekenis geheg daaraan in genoemde Wet.

2. Geen produsent mag Nawellemoene in die Republiek van Suid-Afrika verkoop nie, behalwe deur die Sitrusraad, tensy hy vrygestel is deur die Raad.

3. Onderworpe aan die bepalings van klousules 2 en 4, mag geen produsent enige Nawellemoene in die Republiek van Suid-Afrika verkoop nie, behalwe Uitvoer- en Uniegraad Nawellemoene, insluitende Thompsonnawels en ander buitetype Washington-nawellemoene wat 'n skil- en vleiestektuur soortgelyk aan die Thompsonnawel het.

4. Onderworpe aan die bepalings van klousule 2, mag geen produsent Nawellemoene van die volgende grade of groottes in die Republiek van Suid-Afrika verkoop nie, behalwe op gesag van 'n permit deur die Raad uitgereik:—

- (a) Fabrieksgraad en Handelsgraad Nawellemoene; en
- (b) Uniegraad Ekstra Groot en Groot Nawellemoene.

5. Geen persoon mag Nawellemoene vervaardig of verwerk vir die doel van verkoop of Nawellemoene koop vir die doel van vervaardiging of verwerking van sodanige Nawellemoene vir die doel van verkoop nie, behalwe op gesag van 'n permit wat deur die Raad uitgereik word.

Ter verduideliking.—Die uitwerking van die voorgaande verbodsbepalings is dat tot verdere kennisgewing die volgende Nawellemoene mag slegs verkoop word deur die Raad en soos deur die Raad aangewys:—

- (i) Alle Uitvoergraad Ekstra Groot, Groot, Middelslag en Klein Nawellemoene; en
- (ii) alle Uniegraad Middelslag en Klein Nawellemoene.

Die volgende Nawellemoene mag NIE verkoop word nie, behalwe onder permit wat deur die Raad uitgereik word en mag ook nie verkoop word anders as deur die Raad nie:—

- (i) Alle Fabrieks- en Handelsgraad Nawellemoene; en
- (ii) alle Uniegraad Ekstra Groot en Groot Nawellemoene.

No. R. 558.

5 April 1968.

HEFFING OP PIESANGS.

Kragtens artikel 29 van die Bemarkingswet, 1937 (No. 26 van 1937), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Piesangbeheerraad, genoem in artikel 3 van die Piesangskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 254 van 1962, soos gewysig, kragtens artikel 14 van genoemde Skema en met my goedkeuring, 'n heffing op piesangs gelê het soos in

levy on bananas as set out in the Schedule hereto in substitution of the levy made known by Government Notice No. R. 1255 of 19 August 1966.

And I hereby further make known that the said levy shall come into operation on the date of publication hereof.

D. C. H. UYS,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

1. There is hereby imposed a levy at the rate of 4 per cent of the selling price of—

(a) all bananas produced in any production area referred to in section 2 of the Banana Scheme published by Proclamation No. R. 254 of 1962, as amended, and sold outside any such area; and

(b) all bananas imported into the Republic and sold outside any such production area.

2. In this notice "selling price" means—

(a) in the case of bananas sold through the Banana Control Board, the gross price realised by the said Board for such bananas; and

(b) in the case of bananas sold otherwise than through the said Board, the average price realised by the Board for all grades and sizes of bananas sold through the said Board;

and any other word or expression to which a meaning has been assigned in the said Scheme, has the same meaning, and to which no meaning has been assigned in the said Scheme but to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1937 (No. 26 of 1937), has the meaning assigned to it in the said Act.

No. R. 559.

5 April 1968.

CHICORY CONTROL BOARD.

LEVY AND SPECIAL LEVY ON CHICORY.

In terms of section 29 of the Marketing Act, 1937 (No. 26 of 1937), as amended, I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, do hereby make known that the Chicory Control Board, referred to in section 3 of the Chicory Control Scheme, published by Proclamation No. R. 235 of 1962, as amended, has, in terms of sections 15 and 17 of that scheme, and with my approval, imposed a levy and special levy on chicory as set out in the Schedule hereto.

And I do hereby further make known that the said levies shall come into operation on the date of publication hereof in substitution for the levy and special levy made known by Government Notice No. R. 1959 of the 10th December 1965.

D. C. H. UYS,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

1. There is hereby imposed a levy and special levy at the following rates on dried chicory sold by or on behalf of a producer thereof:—

(a) Levy.

20 cents per 100 lb dried chicory in the case of first grade chicory root.

20 cents per 100 lb dried chicory in the case of second grade chicory root.

(b) Special levy.

20 cents per 100 lb dried chicory in the case of both first and second grade chicory root.

die Bylae hiervan uiteengesit, ter vervanging van die heffing bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. R. 1255 van 19 Augustus 1966.

En voorts maak ek hierby bekend dat genoemde heffing op datum van publikasie hiervan in werking tree.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou.

BYLAE.

1. Daar word hiermee 'n heffing opgelê teen 'n koers van 4 persent van die verkoopprijs van—

(a) alle piesangs geproduseer in enige produksiegebied genoem in artikel 2 van die Piesangskema afgekondig by Proklamasie No. R. 254 van 1962, soos gewysig, en buite enige sodanige gebied verkoop; en

(b) alle piesangs in die Republiek ingevoer en buite enige sodanige produksiegebied verkoop.

2. In hierdie kennisgewing beteken „verkoopprijs”—

(a) in die geval van piesangs deur die Piesangbeheerraad verkoop, die bruto prys deur die genoemde Raad vir sodanige piesangs gerealiseer;

(b) in die geval van piesangs anders as deur die genoemde Raad verkoop, die gemiddelde prys deur die Raad gerealiseer vir alle grade en groottes piesangs deur genoemde Raad verkoop;

en het 'n ander woord of uitdrukking waaraan in genoemde Skema 'n betekenis geheg is, dieselfde betekenis, en waaraan geen betekenis in genoemde Skema geheg is nie maar waaraan 'n betekenis geheg is in die Bemarkingswet, 1937 (No. 26 van 1937), die betekenis in genoemde Wet daaraan geheg.

No. R. 559.

5 April 1968.

SIGOREIREËLINGSKEMA.

HEFFING EN SPESIALE HEFFING OP SIGOREI.

Ooreenkomstig artikel 29 van die Bemarkingswet, 1937 (No. 26 van 1937), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Sigorei-beheerraad, genoem in artikel 3 van die Sigoreireëlingskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 235 van 1962, soos gewysig, kragtens artikels 15 en 17 van genoemde skema, en met my goedkeuring, die heffing en spesiale heffing op sigorei, soos in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het.

En voorts maak ek hierby bekend dat die genoemde heffings op datum van publikasie hiervan in werking tree ter vervanging van die heffing en spesiale heffing bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. R. 1959 van 10 Desember 1965.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou.

BYLAE.

1. Daar word hierby 'n heffing en spesiale heffing teen die volgende koerse opgelê op gedroogde sigorei wat deur of ten behoeve van die produsent daarvan verkoop word:—

(a) Heffing.

20 sent per 100 lb gedroogde sigorei in die geval van eerste graad sigoreiwortel.

20 sent per 100 lb gedroogde sigorei in die geval van tweede graad sigoreiwortel.

(b) Spesiale heffing.

20 sent per 100 lb gedroogde sigorei in die geval van beide eerste en tweede graad sigoreiwortel.

2. The grades of chicory root mentioned in this Schedule, are the grades prescribed in the regulations relating to the grading, classification and marking of dried chicory root published by Government Notice No. R. 1491 of the 1st October 1965.

3. In this notice any word or expression to which a meaning has been assigned in the Chicory Control Scheme, published by Proclamation No. R. 235 of 1962, as amended, has the same meaning, and any word or expression to which a meaning has been assigned in the Marketing Act, 1937 (No. 26 of 1937), but to which a meaning has not been assigned in the said scheme, has the meaning assigned to it in the said Act.

No. R. 560.

5 April 1968.

TOBACCO CONTROL SCHEME.

REGULATIONS RELATING TO THE GRADING, PACKING AND MARKING OF TOBACCO.

The Acting State President has, under the powers vested in him by section 43 of the Marketing Act, 1937 (No. 26 of 1937), made the regulations set out in the Schedule hereto relating to the grading, packing and marking of tobacco, in substitution for the regulations published by Government Notice No. R. 1043 of 10 July 1964, as amended.

SCHEDULE.

1. For the purpose of these regulations and unless inconsistent with the context thereof—

(i) "blending grade", means a blend of 2 or more standard grades which are packed in the same container; (xii)

(ii) "colour", means the second factor of a grade each of which is divided into required colours; the terms used in describing colours of tobacco leaves are lemon, orange, mahogany and walnut; (vii)

(iii) "grade", means a sub-division of tobacco leaves according to quality, colour and length; (v)

(iv) "granulating lugs", means a group of tobacco leaves usually derived from the lower part of the plant and which are thin to medium in body, have a low oil content and a dull finish, are brittle and generally contain a quantity of waste; (xv)

(v) "green", means—

(a) any tobacco leaf of which one-fifth or more of its surface is predominantly green in colour; or

(b) any quantity of scrap tobacco containing 20 per cent or more green leaves; (vi)

(vi) "hand", means a collection of individual tobacco leaves tied together at the butt-end thereof by means of a leaf of the same grade as the collection or, if the tobacco is intended for the making of snuff, either by a leaf of the same grade or by means of a string; (ii)

(vii) "leaf", means the leaves of the tobacco plant above the granulating lugs. (As the general grade descriptions do not provide for cutter grades, the latter group of leaves is for the purpose of the official grade descriptions included in the term "leaf"); (i)

(viii) "lemon", means chiefly a yellow colour in tobacco leaves; (xx)

2. Die grade sigoreiwortel in hierdie Bylae genoem, is die grade wat voorgeskryf is in die regulasies met betrekking tot die gradering, klassifisering en merk van gedroogde sigoreiwortel afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1491 van 1 Oktober 1965.

3. In hierdie kennisgewing het enige woord of uitdrukking waaraan in die Sigoreireelingskema, afgekondig by Proklamasie No. R. 235 van 1962, soos gewysig, 'n betekenis geheg is, dieselfde betekenis en het enige woord of uitdrukking waarin in die Bemarkingswet, 1937 (No. 26 van 1937), 'n betekenis geheg is, maar waaraan geen betekenis in genoemde skema geheg is nie, die betekenis in genoemde Wet daaraan geheg.

No. R. 560.

5 April 1968.

TABAKREELINGSKEMA.

REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN TABAK.

Die Waarnemende Staatspresident het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel 43 van die Bemarkingswet, 1937 (No. 26 van 1937), die regulasies in die Bylae hierby uiteengesit met betrekking tot die gradering, verpakking en merk van tabak uitgevaardig ter vervanging van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. R. 1043 van 10 Julie 1964, soos gewysig.

BYLAE.

1. Vir die doel van hierdie regulasies en tensy dit in stryd is met die samehang daarvan beteken—

(i) „blad”, die blare van die tabakplant bokant die onderblare. (Aangesien die algemene graadbeskrywings nie voorsiening maak vir snygrade nie, word laasgenoemde groep tabakblare vir die doel van die amptelike graadbeskrywing onder die term „blad” ingesluit); (vii)

(ii) „bossie”, 'n versameling los tabakblare wat aan die onderend daarvan vasgebund is met 'n blaar van dieselfde graad as die versameling, of, as die tabak vir die vervaardiging van snuif bedoel is, of met 'n blaar van dieselfde graad of met 'n toutjie; (vi)

(iii) „brokkeltabak”, 'n afvalproduk wat ontstaan deur die hantering van tabak in sy blaar- of ontrugde vorm en wat bestaan uit los ongebinde blare of die weefselgedeeltes wat opgaar in pakhuisse waar tabak bewerk word, of uit tabak wat tot klein stukkie verbreek is; (xv)

(iv) „gedorste tabak”, tabakblare wat meganies deur 'n dorsproses in stukkie gebreek is; (xvii)

(v) „graad”, 'n onderverdeling van tabakblare volgens kwaliteit, kleur en lengte; (iii)

(vi) „groen”.

(a) enige tabakblaar waarvan een-vyfde of meer van sy oppervlakte oorwegend van 'n groen kleur is; of

(b) enige hoeveelheid brokkeltabak wat 20 persent of meer groen blare bevat; (v)

(vii) „kleur”, die tweede eienskap van 'n graad, elk waarvan ingedeel is volgens verlangde kleure; die terme wat gebruik word om die kleure van die verskillende tabakblare te beskrywe is suurlemoen, oranje, mahonie en okkerneut; (ii)

(viii) „kort lengte”, tabakblare wat gewoonlik smal is, nie ten volle ontwikkel is nie en gewoonlik van die boonste gedeelte van die plant afkomstig is; (xvi)

(ix) "long length", means tobacco leaves fully developed during the process of growing and not shorter than 16 inches; (x)

(x) "mahogany", means chiefly a red colour in tobacco leaves; (xi)

(xi) "medium length", means tobacco leaves fully developed during the process of growing and shorter than 16 inches; (xiii)

(xii) "orange", means chiefly an orange colour in tobacco leaves; (xvii)

(xiii) "primings", means a subgroup of granulating lugs composed of very thin and premature leaves which have a dull or dingy finish; (xviii)

(xiv) "quality", means the main factor of a tobacco grade, of which there are 5 degrees, viz.: choice, fine, good, fair and low, each of which is based on a combination of the basic elements of tobacco, such as smoothness, oil, elasticity, maturity, texture, width, length, colour and uniformity; (ix)

(xv) "scrap tobacco", means a by-product resulting from the handling of tobacco in stemmed or unstemmed forms and consisting of loose untied leaves or their web portions which accumulate in ware-houses where tobacco is treated, or of tobacco which has been reduced to small pieces; (iii)

(xvi) "short length", means tobacco leaves which are usually narrow, underdeveloped and usually derived from the upper part of the plant; (viii)

(xvii) "threshed tobacco", means tobacco leaves which are mechanically by way of a process of threshing broken up into pieces; (iv)

(xviii) "standard grade tobacco", means tobacco of whatever class of a quality which conforms to requirements of any of the grades specified in the Annexure hereto; (xix)

(xix) "stripped or stemmed tobacco", means the lamina of a tobacco leaf after removal of the midrib; (xvi)

(xx) "tobacco", means unmanufactured tobacco of any of the classes mentioned in these regulations; (xxi)

(xxi) "tobacco of class (a)", means Turkish tobacco; (xxii)

(xxii) "tobacco of class (b)", means flue-cured tobacco; (xxiii)

(xxiii) "tobacco of class (c)", means any tobacco, other than tobacco of class (a) or tobacco of class (b); (xxiv)

(xxiv) "tobacco leaves", means all leaves of a tobacco plant; (xxv)

(xxv) "walnut", means chiefly a dusky or a dark shade of brown colour in tobacco leaves; (xiv)

2. Subject to the provisions of regulation 3, no person shall sell any standard grade tobacco of class (b) or class (c) as leaf, stripped or threshed unless such tobacco—

(i) has been graded into one or other of the grades specified in the Annexure hereto and is not green in the case of scrap tobacco or does not contain green leaves in the case of any other tobacco;

(ii) if leaf tobacco, is tied in hands and packed straight-laid close together;

(iii) has been dried, cooled and conditioned by an automatic machine in one continuous process shown as "reconditioning process";

(iv) is in proper keeping condition;

(v) is packed in bales, cases or cartons, each to be in accordance with the measurements and specifications determined by the Tobacco Industry Control Board, and each such bale, case or carton clearly marked in the case of standard grades other than blending grades

(ix) „kwaliteit”, die hoefeenskap van 'n tabakgraad, waarvan daar 5 trappe is, naamlik allerbeste, puik, goeie, middelmatige en lae, elk waarvan gebaseer is op 'n samestelling van die basiese elemente van tabak soos gladheid, olie, rekbaarheid, rypheid, tekstuur, breedte, lengte, kleur en eenvormigheid; (xiv)

(x) „lang lengte”, tabakblare wat in die groeiproses ten volle ontwikkel het en wat nie korter as 16 duim is nie; (ix)

(xi) „mahonie”, hoofsaaklik 'n rooi kleur in tabakblare; (x)

(xii) „mengselgraad”, 'n mengsel van 2 of meer standaardgrade wat in dieselfde houer verpak is; (i)

(xiii) „middelmatige lengte”, tabakblare wat in die groeiproses ten volle ontwikkel het en wat korter as 16 duim is; (xi)

(xiv) „okkerneut”, hoofsaaklik 'n dowwe of 'n donker skynsel van bruin kleur in tabakblare; (xxv)

(xv) „onderblare”, 'n groep tabakblare, gewoonlik afkomstig van die onderste gedeelte van die plant, en wat van 'n dun tot middelmatige lywigheid is, 'n lae oliegehalte en 'n dowwe voorkoms het, bros is en gewoonlik 'n hoeveelheid afval bevat; (iv)

(xvi) „ontrugde tabak”, die blaarskyf van 'n tabakblaar nadat die middelruggie verwyder is; (xix)

(xvii) „oranje”, hoofsaaklik 'n oranje-kleur in tabakblare; (xii)

(xviii) „sandblare”, 'n sub-groep onderblare wat bestaan uit baie dun blare wat ontydig ryp geword het, en 'n dowwe of vuil kleur het; (xiii)

(xix) „standaardgraadtabak”, tabak, van watter klas ook al, van 'n kwaliteit wat voldoen aan die vereistes vir enige van die grade in die Aanhangsel hierby vermeld; (xviii)

(xx) „suurlemoen”, hoofsaaklik 'n geel kleur in tabakblare; (viii)

(xxi) „tabak”, onverwerkte tabak van enigeen van die klasse in hierdie regulasies vermeld; (xx)

(xxii) „tabak van klas (a)”, turkse tabak; (xxi)

(xxiii) „tabak van klas (b)”, oondgedroogde tabak; (xxii)

(xxiv) „tabak van klas (c)”, ander tabak as tabak van klas (a) of tabak van klas (b); (xxiii)

(xxv) „tabakblare”, alle blare van 'n tabakplant. (xxiv)

2. Behoudens die bepalings van regulasie 3, mag niemand standaardgraadtabak van klas (b) of klas (c) as blaar-, ontrugde- of gedorstetabak verkoop nie, tensy daardie tabak—

(i) gegraadeer is volgens een of ander van die grade wat in die Aanhangsel hierby uiteengesit is, en, in die geval van brokkeltabak, dit nie groen is nie of, in die geval van enige ander tabak, dit geen groen blare bevat nie;

(ii) as dit blaartabak is, in bossies gebind en reguit in die lengte plat opmekaar gepak is;

(iii) deur 'n outomatiese masjien gedroog, verkoel en aangeklam is in een onafgebroke proses bekend as die „herkondisioneringsproses”;

(iv) 'n behoorlike goedgehouvermoë het;

(v) verpak is in bale, kiste of kartonne, elkeen volgens die mate en spesifikasies deur die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid vasgestel, en elke sodanige baal, kis of karton duidelik in die geval van standaardgrade, anders as mengselgrade en uit-

and excluding threshed tobacco by stencilling thereon, in letters at least 1 inch in height, the grade of its contents and the year of production thereof; and in the case of blending grades and threshed tobacco is marked with the blend or threshed designation.

3. (1) Subject to the provisions of subregulation (2) these regulations shall apply to tobacco produced in the Republic of South Africa and referred to in the Annexure hereto and to the agents appointed for the sale of tobacco on behalf of producers in terms of section 22 of the Tobacco Control Scheme made known by Proclamation No. R. 19 of 1961, as amended.

(2) Paragraph (iii) of regulation 2 shall not apply to tobacco intended for the making of cigars, tobacco destined for export which according to demand should not be so cooled, dried and conditioned and any other class or type of tobacco or quantities thereof as the Tobacco Industry Control Board may approve.

4. Any person who contravenes or fails to comply with any of these regulations shall be guilty of an offence and, on conviction, liable to a fine not exceeding R200.

ANNEXURE.

(i) Class (a).—TURKISH TOBACCO.

(ii) Class (b).—FLUE-CURED TOBACCO.

(GRADES AND GRADE-DESCRIPTIONS.)

OR/1.—Choice to fine quality leaf in lemon to orange colour; thin to fleshy body; long and medium lengths; may also contain broken leaves of choice to good quality in lemon to orange colour and of long and medium lengths.

OR/3.—Good quality leaf in lemon to orange colour; thin to fleshy body; slightly blemished; long and medium lengths; may also contain broken leaves of choice to good quality in lemon to orange colour and of long and medium lengths.

OR/2S.—Choice to fair quality leaf in lemon to orange colour; slightly blemished; short lengths.

OR/4.—Good to fair quality leaf in orange to light mahogany colour; fleshy to heavy body; slightly blemished and discoloured; long and medium lengths.

OR/4S.—Good to fair quality leaf in lemon to orange and light mahogany colour; short lengths; slightly sponged and blemished.

OR/GL1.—Good to fair quality, slightly blemished and spotted granulating lugs and primings, in lemon to orange colour; may also contain broken leaves of good to fair quality in lemon to orange colour.

OR/BS1.—Stripped leaf pieces with qualities and colours corresponding to the series of grades from OR/1 up to and including OR/GL1, free of objectionable stem, sifted clean over a sieve of one half inch square mesh, reconditioned and packed in bales.

OR/5.—Fair to low quality leaf in lemon to orange and light mahogany colours; medium to heavy body; blemished, sponged, spotted and discoloured; long and medium lengths; may also contain slightly broken leaves in lemon to orange and light mahogany colours of good to low quality; blemished, sponged, spotted and discoloured; long and medium lengths.

OR/5S.—Fair to low quality leaf in lemon to orange and light mahogany colours; short lengths; blemished, sponged, spotted and discoloured.

gesonderd gedorste tabak, gemerk is om die graad van die inhoud en die oesjaar daarvan in letters, minstens 1 duim hoog, daarop te sjabloneer en in die geval van mengselgrade en gedorste tabak met die mengsel- of gedorste-benaming gemerk is.

3. (1) Behoudens die bepalinge van subregulasie (2) is hierdie regulasies van toepassing op tabak wat in die Republiek van Suid-Afrika geproduseer is en waarna in die aanhangsel hierby verwys word en op agente aangestel vir die verkoop van tabak ten behoeve van produsente kragtens artikel 22 van die Tabakreëlingskema bekendgemaak deur Proklamasie No. R. 19 van 1961, soos gewysig.

(2) Paragraaf (iii) van regulasie 2 is nie van toepassing nie op tabak bedoel vir die maak van sigare, tabak bestem vir uitvoer wat volgens vraag nie sodanige gedroog, verkoel en aangeklam moet wees nie en enige ander klas of soort van tabak of hoeveelheid daarvan as wat die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid mag goedkeur.

4. Iemand wat hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen, is aan 'n misdryf skuldig en by veroordeling strafbaar met 'n boete van hoogstens R200.

AANHANGSEL.

(i) KLAS (a).—TURKSE TABAK.

(ii) KLAS (b).—OONDGEDROOGDE TABAK.

(GRADE EN GRAADBESKRYWINGS.)

OR/1.—Allerbeste tot puik kwaliteit suurlemoen- tot oranje- of rooi- tot goeie lywigheid; lang en middelmatige lengtes; mag ook gebreekte allerbeste tot goeie kwaliteit suurlemoen- tot oranje- of rooi- blare van lang en middelmatige lengtes bevat.

OR/3.—Goeie kwaliteit suurlemoen- tot oranje- of rooi- blad; dun tot goeie lywigheid; effens gevlek; lang en middelmatige lengtes; mag ook gebreekte allerbeste tot goeie kwaliteit suurlemoen- tot oranje- of rooi- blare van lang en middelmatige lengtes bevat.

OR/2S.—Allerbeste tot middelmatige kwaliteit suurlemoen- tot oranje- of rooi- blad; effens gevlek, kort lengtes.

OR/4.—Goeie tot middelmatige kwaliteit oranje- tot ligte mahoniekleurige blad; goeie tot swaar lywigheid; effens gevlek en effens verkleur; lang en middelmatige lengtes.

OR/4S.—Goeie tot middelmatige kwaliteit suurlemoen- tot oranje- en ligte mahoniekleurige blad; kort lengtes; effens gespons en gevlek.

OR/GL1.—Goeie tot middelmatige kwaliteit, effens gevlekte en gespikkelde suurlemoen- tot oranje- of rooi- onderblare en sandblare; mag ook goeie tot middelmatige kwaliteit gebreekte suurlemoen- tot oranje- of rooi- blare bevat.

OR/BS1.—Ontrugde bladstukke met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade OR/1 tot en met OR/GL1, sonder ontoelaatbare rugstukke, skoon gesif oor 'n sif met mase van een half duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

OR/5.—Middelmatige tot lae kwaliteit suurlemoen- tot oranje- en ligte mahoniekleurige blad; middelmatige tot swaar lywigheid; gevlek, gespons, gespikkeld en verkleur; lang en middelmatige lengtes; mag ook effens gebreekte suurlemoen- tot oranje- of rooi- en ligte mahoniekleurige blare bevat van goeie tot lae kwaliteit; gevlek, gespons, gespikkeld en verkleur; lang en middelmatige lengtes.

OR/5S.—Middelmatige tot lae kwaliteit suurlemoen- tot oranje- en ligte mahoniekleurige blad; kort lengtes; gevlek, gespons, gespikkeld en verkleur.

OR/GLM.—Fair to low quality granulating lugs and primings in lemon to orange and light mahogany colours; blemished, sponged and spotted; may also contain broken leaves in lemon to orange and light mahogany colours.

OR/DL.—Fair quality leaf; medium to heavy body; mahogany to dark mahogany and light walnut in colour; slightly blemished; long and medium lengths.

OR/DB.—Fair to low quality leaf; fleshy to heavy body; dark mahogany to light walnut in colour; long and medium lengths.

OR/HL.—Low quality granulating lugs and primings, in colours corresponding to the general shades of light mahogany to dark mahogany and light walnut; blemished and spotted; may also contain low quality short leaves of the same colour shades.

OR/E.—Good to fair quality leaf in walnut to dark walnut colour; medium to heavy body; long and medium lengths; may also contain good to fair quality long and medium lengths broken leaves of the same colours.

OR/F.—Good to fair quality leaf; walnut to dark walnut in colour; medium to heavy body; narrow; medium and short lengths.

OR/G.—Good to fair quality granulating lugs and primings in walnut to dark walnut colour; may also contain badly broken leaves of good to fair quality of long to short lengths of the same colours.

OR/H.—Low quality granulating lugs and primings in walnut to dark walnut colour; may also contain leaves of very short lengths of the same colours.

OR/BS2.—Stripped leaf pieces with qualities and colours corresponding to the series of grades from OR/5 up to and including OR/HL, free of objectionable stem, sifted clean over a sieve of one half inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

OR/SL1.—Scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding to the series of grades from OR/1 up to and including OR/HL, free of objectionable stem, sifted clean over a sieve of 1 inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

OR/SL.—Scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding with the series of grades from OR/1 up to and including OR/HL, sifted clean over a sieve of 1 inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

OR/SD.—Scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding with the series of grades from OR/E up to and including OR/H, sifted clean over a sieve of 1 inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

OR/SLS1.—Small scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding with the series of grades from OR/1 up to and including OR/HL, free of objectionable stem, sifted clean over a sieve of a quarter inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

OR/SLS.—Small scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding with the series of grades from OR/1 up to and including OR/HL, sifted clean over a sieve of a quarter inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

OR/SDS.—Small scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding with the series of grades from OR/E up to and including OR/H, sifted clean over a sieve of a quarter inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

OR/GLM.—Middelmatige tot lae kwaliteit suurlemoen- tot oranje- en ligte mahoniekleurige onderblare en sandblare; gevlek, gespons en gespikkeld; mag ook gebreekte suurlemoen- tot oranje- en ligte mahoniekleurige blare bevat.

OR/DL.—Middelmatige kwaliteit blad; middelmatige tot swaar lywigheid; in mahonie- tot donker mahonie- en ligte okkerneutkleur; effens gevlek; lang en middelmatige lengtes.

OR/DB.—Middelmatige tot lae kwaliteit blad; goeie tot swaar lywigheid; in donker mahonie- tot ligte okkerneutkleur; lang en middelmatige lengtes.

OR/HL.—Lae kwaliteit onderblare en sandblare in kleure wat ooreenkom met die algemene skakerings van ligte mahonie, tot donker mahonie en ligte okkerneut; gevlek en gespikkeld; mag ook lae kwaliteit kort blare bevat van dieselfde kleurskakerings.

OR/E.—Goeie tot middelmatige kwaliteit blad; in okkerneut- tot donker okkerneutkleur; middelmatige tot swaar lywigheid; lang en middelmatige lengtes; mag ook goeie tot middelmatige kwaliteit lang en middelmatige lengtes gebreekte blare van dieselfde kleure bevat.

OR/F.—Goeie tot middelmatige kwaliteit blad; in okkerneut- tot donker okkerneutkleur; middelmatige tot swaar lywigheid; smal; middelmatige en kort lengtes.

OR/G.—Goeie tot middelmatige kwaliteit okkerneut- tot donker okkerneutkleurige onderblare en sandblare; mag ook erg gebreekte blare van goeie tot middelmatige kwaliteit van lang tot kort lengtes van dieselfde kleure bevat.

OR/H.—Lae kwaliteit onderblare en sandblare in okkerneut- tot donker okkerneutkleur; mag ook blare van baie kort lengtes van dieselfde kleure bevat.

OR/BS2.—Ontrugde bladstukke met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade OR/5 tot en met OR/HL, sonder ontoelaatbare rugstukke, skoon gesif oor 'n sif met mase van een half duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

OR/SL1.—Brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade OR/1 tot en met OR/HL, sonder ontoelaatbare rugstukke, skoon gesif oor 'n sif met mase van 1 duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

OR/SL.—Brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade OR/1 tot en met OR/HL, skoon gesif oor 'n sif met mase van 1 duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

OR/SD.—Brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade OR/E tot en met OR/H, skoon gesif oor 'n sif met mase van 1 duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

OR/SLS1.—Klein brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade OR/1 tot en met OR/HL, sonder ontoelaatbare rugstukke, skoon gesif oor 'n sif met mase van 'n kwart duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

OR/SLS.—Klein brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade OR/1 tot en met OR/HL, skoon gesif oor 'n sif met mase van 'n kwart duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

OR/SDS.—Klein brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade OR/E tot en met OR/H, skoon gesif oor 'n sif met mase van 'n kwart duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

OR/SSL.—Scrap tobacco leaves which pass through a sieve of a quarter inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

(iii) CLASS (c).—OTHER THAN TURKISH AND FLUE-CURED TOBACCO.

(a) LIGHT AIR-CURED TOBACCO.

(GRADES AND GRADE-DESCRIPTIONS.)

A2.—Choice to good quality leaf in lemon to orange colour; medium to fleshy body; slightly blemished; long and medium lengths; may also contain slightly inferior quality broken leaves of the same colour and lengths.

A2S.—Choice to good quality leaf is lemon to orange colour; short lengths.

A3.—Good quality leaf in orange to light mahogany colour; medium to fleshy body; long and medium lengths; may also contain slightly broken leaves of choice to good quality, in lemon to orange colour, of long and medium lengths.

A4.—Good quality leaf in mahogany colour; medium to fleshy body; long and medium lengths.

A4S.—Good to fair quality leaf in orange to light mahogany and mahogany colour; short lengths; slightly blemished.

BS1.—Stripped leaf pieces with qualities and colours corresponding with the series of grades from A2 up to and including A4S, free of objectionable stem; sifted clean over a sieve of one half inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

DL.—Good quality leaf in mahogany to dark mahogany and light walnut colour; medium to heavy body; long and medium lengths.

GL.—Fair to low quality granulating lugs and primings in lemon to orange and light mahogany and mahogany colour; as well as good to medium quality short leaves in mahogany to light walnut colour, blemished and spotted.

DB.—Good to fair quality mixed leaves in dark mahogany to light walnut colour; fleshy to heavy body; long and medium lengths.

HL.—Low quality primings in colours corresponding to the general shades of light mahogany to dark mahogany and light walnut colour; blemished and spotted; may also contain low quality short leaves of the same colour shades.

BS2.—Stripped leaf pieces with qualities and colours corresponding with the series of grades from DL up to and including HL, free of objectionable stem; sifted clean over a sieve of one half inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

SL1.—Scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding with the series of grades from A2 up to and including HL, free of objectionable stem; sifted clean over a sieve of one inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

SL.—Scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding with the series of grades from A2 up to and including HL; sifted clean over a sieve of 1 inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

SLS1.—Small scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding with the series of grades from A2 up to and including HL, free of objectionable stem; sifted clean over a sieve of a quarter inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

OR/SSL.—Brokkeltabakblare wat deur 'n sif met mase van 'n kwart duim vierkant gaan, geherkondisioneer en verpak in bale.

(iii) KLAS (c).—ANDER AS TURKSE EN OONDGEDROOGDE TABAK.

(a) LIGTE LUGGEDROOGDE TABAK.

(GRADE EN GRAADBESKRYWINGS.)

A2.—Allerbeste tot goeie kwaliteit suurlemoen- tot oranje- tot goeie lywigheid; lang en middelmatige lengtes; mag ook effens swakker kwaliteit gebreekte blare van dieselfde kleure en lengtes bevat.

A2S.—Allerbeste tot goeie kwaliteit suurlemoen- tot oranje- tot goeie lywigheid; kort lengtes.

A3.—Goeie kwaliteit oranje- tot ligte mahonie- tot goeie lywigheid; lang en middelmatige lengtes; mag ook effens gebreekte allerbeste tot goeie kwaliteit suurlemoen- tot oranje- tot goeie lywigheid; lang en middelmatige lengtes bevat.

A4.—Goeie kwaliteit mahonie- tot goeie lywigheid; lang en middelmatige lengtes.

A4S.—Goeie tot middelmatige kwaliteit oranje- tot ligte mahonie- en mahonie- tot goeie lywigheid; kort lengtes; effens swakker.

BS1.—Ontrugde bladstukke met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade A2 tot en met A4S, sonder ontoelaatbare rugstukke, skoon gesif oor 'n sif met mase van een half duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

DL.—Goeie kwaliteit mahonie- tot donker mahonie- en ligte okkerneutkleurige blad; middelmatige tot swaar lywigheid; lang en middelmatige lengtes.

GL.—Middelmatige tot lae kwaliteit suurlemoen- tot oranje-, ligte mahonie- en mahonie- tot goeie lywigheid; lang en middelmatige lengtes.

DB.—Goeie tot middelmatige kwaliteit gemengde blare in donker mahonie- tot ligte okkerneutkleurige blad; goeie tot swaar lywigheid; lang en middelmatige lengtes.

HL.—Lae kwaliteit sandblare in kleure wat ooreenkom met die algemene skakerings van ligte mahonie tot donker mahonie en ligte okkerneut; gevlek en gespikkeld; mag ook lae kwaliteit kort blare van dieselfde kleurskakerings bevat.

BS2.—Ontrugde bladstukke met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade DL tot en met HL, sonder ontoelaatbare rugstukke, skoon gesif oor 'n sif met mase van 1 half duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

SL1.—Brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade A2 tot en met HL, sonder ontoelaatbare rugstukke, skoon gesif oor 'n sif met mase van 1 half duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

SL.—Brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade A2 tot en met HL, skoon gesif oor 'n sif met mase van 1 duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

SLS1.—Klein brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade A2 tot en met HL, sonder ontoelaatbare rugstukke, skoon gesif oor 'n sif met mase van 'n kwart duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

SLS.—Small scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding with the series of grades from A2 up to and including HL, sifted clean over a sieve of a quarter inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

SSL.—Scrap tobacco leaves which pass through a sieve of a quarter inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

(b) DARK AIR-CURED TOBACCO.
(GRADE AND GRADE-DESCRIPTIONS.)

(i) *Snuff Tobacco Grades.*

DS1.—Choice to good quality leaf in walnut to dark walnut colour; fleshy to heavy body; at least 25 inches in length.

DS2.—Choice to good quality leaf in walnut to dark walnut colour; fleshy to heavy body; 22 to 25 inches in length.

DS3.—Choice to good quality leaf in walnut to dark walnut colour; fleshy to heavy body; 18 to 22 inches in length.

(ii) *Pipe Tobacco Grades.*

PS.—Good to fair quality leaf in walnut to dark walnut colour; fleshy body; at least 25 inches in length.

D.—Good to fair quality leaf in walnut to dark walnut colour; medium to fleshy body; long and medium lengths.

E.—Good to fair quality leaf in walnut to dark walnut colour; medium to fleshy body; medium lengths; may also contain broken leaves of the same quality and colour.

F.—Good to fair quality leaf in walnut to dark walnut colour; medium body; narrow; medium and short lengths.

G.—Good to low quality granulating lugs and primings in walnut to dark walnut colour; may also contain badly broken leaves of good to fair quality of long and medium lengths and of the same colour.

H.—Low quality primings in walnut to dark walnut colour; may also contain very narrow leaves of short lengths of the same colour.

SD.—Scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding with the series of grades from DS1 up to and including H, sifted clean over a sieve of 1 inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

SDS.—Small scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding with the series of grades from DS1 up to and including H, sifted clean over a sieve of a quarter inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

D/SSL.—Scrap tobacco leaves which pass through a sieve of a quarter inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

(iii) *Twist Tobacco Grades.*

D(t).—Good quality leaf in walnut to dark walnut colour; fine texture and good elasticity; thin midrib; at least 19 inches long.

E(t).—Good quality leaf in walnut to dark walnut colour; fine texture and good elasticity; thin midrib; at least 15 inches long.

F(t).—Good quality leaf in walnut to dark walnut colour; fine texture and good elasticity; thin midrib; at least 12 inches long.

F(i).—Slightly broken leaf in walnut to dark walnut colour; of the same quality as the grades D(t) to F(t); may contain slightly broken mixed dark mahogany coloured leaves of fleshy body.

SLS.—Klein brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade A2 tot en met HL, skoon gesif oor 'n sif met mase van 'n kwart duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

SSL.—Brokkeltabakblare wat deur 'n sif met mase van 'n kwart duim vierkant gaan, geherkondisioneer en verpak in bale.

(b) DONKER LUGGEDROOGDE TABAK.
(GRADE EN GRAADEBESKRYWINGS.)

(i) *Snuihtabakgrade.*

DS1.—Allerbeste tot goeie kwaliteit blad in okkerneut-tot donker okkerneutkleur; goeie tot swaar lywigheid; minstens 25 duim lank.

DS2.—Allerbeste tot goeie kwaliteit blad in okkerneut-tot donker okkerneutkleur; goeie tot swaar lywigheid; 22 tot 25 duim lank.

DS3.—Allerbeste tot goeie kwaliteit blad in okkerneut-tot donker okkerneutkleur; goeie tot swaar lywigheid; 18 tot 22 duim lank.

(ii) *Pyptabakgrade.*

PS.—Goeie tot middelmatige kwaliteit okkerneut-tot donker okkerneutkleurige blad; goeie lywigheid; minstens 25 duim lank.

D.—Goeie tot middelmatige kwaliteit okkerneut-tot donker okkerneutkleurige blad; middelmatige tot goeie lywigheid; lang en middelmatige lengtes.

E.—Goeie tot middelmatige kwaliteit okkerneut-tot donker okkerneutkleurige blad; middelmatige tot goeie lywigheid; middelmatige lengtes; mag ook gebreekte blare van dieselfde kleur en kwaliteit bevat.

F.—Goeie tot middelmatige kwaliteit okkerneut-tot donker okkerneutkleurige blad; middelmatige lywigheid; smal; middelmatige en kort lengtes.

G.—Goeie tot lae kwaliteit okkerneut-tot donker okkerneutkleurige onderblare en sandblare; mag ook erg gebreekte blare van goeie tot middelmatige kwaliteit van lang tot middelmatige lengtes en van dieselfde kleur bevat.

H.—Lae kwaliteit sandblare in okkerneut-tot donker okkerneutkleur; mag ook smal blare van kort lengtes van dieselfde kleur bevat.

SD.—Brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade DS1 tot en met H, skoon gesif oor 'n sif met mase van 1 duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

SDS.—Klein brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade DS1 tot en met H, skoon gesif oor 'n sif met mase van 'n kwart duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

D/SSL.—Brokkeltabakblare wat deur 'n sif met mase van 'n kwart duim vierkant gaan, geherkondisioneer en verpak in bale.

(iii) *Rolltabakgrade.*

D(t).—Goeie kwaliteit blad in okkerneut-tot donker okkerneutkleur; fyn tekstuur en goeie rekbaarheid; dun middelrug; minstens 19 duim lank.

E(t).—Goeie kwaliteit blad in okkerneut-tot donker okkerneutkleur; fyn tekstuur en goeie rekbaarheid; dun middelrug; minstens 15 duim lank.

F(t).—Goeie kwaliteit blad in okkerneut-tot donker okkerneutkleur; fyn tekstuur en goeie rekbaarheid; dun middelrug; minstens 12 duim lank.

F(i).—Effens gebreekte blad in okkerneut-tot donker okkerneutkleur; van dieselfde kwaliteit as die grade D(t) tot en met F(t); mag ook effens gebreekte gemengde donker mahoniekleurige blare van goeie lywigheid bevat.

(c) BURLEY AIR-CURED TOBACCO.
(GRADE AND GRADE-DESCRIPTIONS.)

Light Grades.

B/1.—Choice to good quality leaf in mahogany to dark mahogany colour; medium to heavy body; long and medium lengths.

B/1S.—Choice to good quality leaf in mahogany to dark mahogany and light walnut colour; medium body; short lengths.

B/2.—Good to fair quality mixed leaves in dark mahogany to light walnut colour; medium to heavy body; long to medium lengths.

B/3.—Good to medium quality granulating lugs and primings as well as broken leaves of the preceding 3 grades in mahogany to dark mahogany and light walnut colour.

B/BS1.—Stripped leaf pieces with qualities and colours corresponding with the series of grades from B/1 up to and including B/3; free of objectionable stem; sifted clean over a sieve of one half inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

B/SL1.—Scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding with the series of grades from B/1 up to and including B/3; free of objectionable stem; sifted clean over a sieve of 1 inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

B/SL.—Scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding with the series of grades from B/1 up to and including B/3; sifted clean over a sieve of 1 inch reconditioned and packed in bales.

B/SLS1.—Small scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding with the series of grades from B/1 up to and including B/3; free of objectionable stem; sifted clean over a sieve of a quarter inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

B/SLS.—Small scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding with the series of grades from B/1 up to and including B/3; sifted clean over a sieve of a quarter inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

B/4.—Fair quality leaf in orange to light mahogany colour; thin to medium body; long and medium lengths; may also contain slightly broken leaves of fair to low quality, long and medium lengths in orange to light mahogany colour.

B/5.—Fair to low quality leaf in lemon to light mahogany colour; long and medium lengths.

B/6.—Fair to low quality leaf in lemon to light mahogany colour; narrow; medium and short lengths.

B/7.—Fair to low quality broken granulating lugs in lemon to light mahogany colour as well as fair to low quality short leaves of the same colour.

B/LSL.—Scrap tobacco leaves with qualities and colour corresponding with the series of grades from B/4 up to and including B/7; sifted clean over a sieve of 1 inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

B/LSLS.—Small scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding with the series of grades from B/4 up to and including B/7; sifted clean over a sieve of a quarter inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

B/SSL.—Scrap tobacco leaves which pass through a sieve of a quarter inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

(c) BURLEY LUGGEDROOGDE TABAK.
(GRADE EN GRAADBESKRYWINGS.)

Ligte Grade.

B/1.—Allerbeste tot goeie kwaliteit blad in mahonie- tot donker mahoniekleur; middelmatige tot swaar lywigheid; lang en middelmatige lengtes.

B/1S.—Allerbeste tot goeie kwaliteit blad in mahonie- tot donker mahonie- en ligte okkerneutkleur; middelmatige lywigheid; kort lengtes.

B/2.—Goeie tot middelmatige kwaliteit gemengde blare in donker mahonie- tot ligte okkerneutkleur; middelmatige tot swaar lywigheid; lang tot middelmatige lengtes.

B/3.—Goeie tot middelmatige kwaliteit onderblare en sandblare asook gebreekte blare van die voorafgaande 3 grade in mahonie- tot donker mahonie- en ligte okkerneutkleur.

B/BS1.—Ontrugde bladstukke met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade B/1 tot en met B/3, sonder ontoelaatbare rugstukke, skoon gesif oor 'n sif met mase van een half duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

B/SL1.—Brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade B/1 tot en met B/3, sonder ontoelaatbare rugstukke, skoon gesif oor 'n sif met mase van 1 duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

B/SL.—Brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade B/1 tot en met B/3, skoon gesif oor 'n sif met mase van 1 duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

B/SLS1.—Klein brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade B/1 tot en met B/3, sonder ontoelaatbare rugstukke, skoon gesif oor 'n sif met mase van 'n kwart duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

B/SLS.—Klein brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade B/1 tot en met B/3, skoon gesif oor 'n sif met mase van 'n kwart duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

B/4.—Middelmatige kwaliteit blad in oranje- tot ligte mahoniekleur; dun tot middelmatige lywigheid; lang en middelmatige lengtes; mag ook effens gebreekte middelmatige tot lae kwaliteit blare van lang en middelmatige lengtes in oranje- tot ligte mahoniekleur bevat.

B/5.—Middelmatige tot lae kwaliteit blad in suurlemoen- tot ligte mahoniekleur; lang en middelmatige lengtes.

B/6.—Middelmatige tot lae kwaliteit blad in suurlemoen- tot ligte mahoniekleur; smal; middelmatige en kort lengtes.

B/7.—Middelmatige tot lae kwaliteit gebreekte onderblare in suurlemoen- tot ligte mahoniekleur; asook middelmatige tot lae kwaliteit kort blare van dieselfde kleur.

B/LSL.—Brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade B/4 tot en met B/7, skoon gesif oor 'n sif met mase van 1 duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

B/LSLS.—Klein brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade B/4 tot en met B/7, skoon gesif oor 'n sif met mase van 'n kwart duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

B/SSL.—Brokkeltabakbare wat deur 'n sif met mase van 'n kwart duim vierkant gaan, geherkondisioneer en verpak in bale.

Dark Grades.

B/D.—Good to fair quality leaf in walnut to dark walnut colour; medium to fleshy body; long and medium lengths.

B/E.—Good to fair quality leaf in walnut to dark walnut colour; medium to fleshy body; medium lengths; may also contain broken leaves of the same colour and quality.

B/F.—Good to fair quality leaf in walnut to dark walnut colour; medium body; narrow; medium and short lengths.

B/G.—Good to low quality granulating lugs and primings in walnut to dark walnut colour; may also contain badly broken leaves of long and medium lengths of the same colour.

B/H.—Low quality primings in walnut to dark walnut colour; may also contain very narrow leaves of short lengths of the same colour.

B/SD.—Scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding with the series of grades from B/D up to and including B/H; sifted clean over a sieve of 1 inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

B/SDS.—Small scrap tobacco leaves with qualities and colours corresponding with the series of grades from B/D up to and including B/H; sifted clean over a sieve of a quarter inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

B/DSSL.—Scrap tobacco leaves which pass through a sieve of a quarter inch square mesh; reconditioned and packed in bales.

Donker Grade.

B/D.—Goeie tot middelmatige kwaliteit okkerneut- tot donker okkerneutkleurige blad; middelmatige tot goeie lywigheid; lang en middelmatige lengtes.

B/E.—Goeie tot middelmatige kwaliteit okkerneut- tot donker okkerneutkleurige blad; middelmatige tot goeie lywigheid; middelmatige lengtes; mag ook gebreekte blare van dieselfde kleur en kwaliteit bevat.

B/F.—Goeie tot middelmatige kwaliteit okkerneut- tot donker okkerneutkleurige blad; middelmatige lywigheid; smal; middelmatige en kort lengtes.

B/G.—Goeie tot lae kwaliteit okkerneut- tot donker okkerneutkleurige onderblare en sandblare; mag ook erg gebreekte blare van goeie tot middelmatige kwaliteit van lang tot middelmatige lengtes en van dieselfde kleur bevat.

B/H.—Lae kwaliteit sandblare in okkerneut- tot donker okkerneutkleur; mag ook baie smal blare van kort lengtes van dieselfde kleur bevat.

B/SD.—Brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade B/D tot en met B/H, skoon gesif oor 'n sif met mase van 1 duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

B/SDS.—Klein brokkeltabakblare met kwaliteite en kleure in ooreenstemming met die reeks van grade B/D tot en met B/H, skoon gesif oor 'n sif met mase van 'n kwart duim vierkant, geherkondisioneer en verpak in bale.

B/DSSL.—Brokkeltabakblare wat deur 'n sif met mase van 'n kwart duim vierkant gaan, geherkondisioneer en verpak in bale.

No. R. 561.

5 April 1968.

TOBACCO CONTROL SCHEME.

PROHIBITION ON THE SALE OF TOBACCO.

In terms of section 29 (1) of the Marketing Act, 1937 (No. 26 of 1937), I, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister of Agriculture, do hereby make known that the Tobacco Industry Control Board, referred to in section 3 of the Tobacco Control Scheme, published under Proclamation No. R. 19 of 1961, as amended, has in terms of sections 18 (p) and 22 (l) of that Scheme and with my approval, imposed the prohibitions specified in the Schedule hereto in substitution for the prohibitions made known by Government Notice No. R. 274 of the 23rd February 1962, as amended.

And I do hereby further make known that the said prohibitions shall become operative from the date of publication of this notice.

D. C. H. UYS,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

1. No producer of tobacco in the Republic of South Africa, excluding the Transkeian Territories, shall sell tobacco in any of the following areas otherwise than through the agency specified hereunder in respect of that area, namely:—

(a) In respect of Areas A and C, through the agency of the Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging, Rustenburg;

(b) in respect of Area D, through the agency of the Potgietersrusse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging, Potgietersrus;

No. R. 561.

5 April 1968.

TABAKREËLINGSKEMA.

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN TABAK.

Kragtens artikel 29 (1) van die Bemarkingswet, 1937 (No. 26 van 1937), maak ek, Dirk Cornelis Hermanus Uys, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Tabaknywerheid, genoem in artikel 3 van die Tabakreëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. R. 19 van 1961, soos gewysig, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikels 18 (p) en 22 (l) van daardie Skema, en met my goedkeuring, die verbodsbepalings in die Bylae hiervan uiteengesit, opgelê het ter vervanging van die verbodsbepalings bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. R. 274 van 23 Februarie 1962, soos gewysig.

En voorts maak ek bekend dat genoemde verbodsbepalings op datum van publikasie van hierdie kennisgewing van krag word.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou.

BYLAE.

1. Geen produsent van tabak in die Republiek van Suid-Afrika, uitgesonderd die Transkeigebied, mag tabak in enigeen van die volgende gebiede op 'n ander wyse verkoop as deur bemiddeling van die agentskap wat hieronder ten opsigte van daardie gebied genoem word nie, naamlik:—

(a) Ten opsigte van Gebiede A en C, deur bemiddeling van die agentskap van die Magaliesbergse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging, Rustenburg;

(b) ten opsigte van Gebied D, deur bemiddeling van die agentskap van die Potgietersrusse Koöperatiewe Tabakplantersvereniging, Potgietersrus;

(c) in respect of Area E, through the agency of the Vaalrivier Koöperatiewe Tabakboerevereniging, Parys;

(d) in respect of Area F, through the agency of the Laeveldse Tabakkoöperasie, Bpk., Nelspruit;

(e) in respect of Area G, through the agency of the Gamtoos Koöperatiewe Tabakmaatskappy, Beperk, Patensie;

(f) in respect of Area H, through the agency of the Kango Koöperatiewe Tabakmaatskappy, Beperk, Oudtshoorn;

(g) in respect of Area I, through the agency of the Katrivier Tabak Koöperatiewe Maatskappy, Beperk, Balfour, Cape Province;

(h) in respect of Area J, through the agency of the Natal Indian Tobacco Growers' Co-operative Company, Limited, Umkomaas;

(i) in respect of Area K, through the agency of the Westelike Provinsie Koöperatiewe Tabakkwekersmaatskappy, Beperk, Suider-Paarl.

2. No agency mentioned in paragraph 1 shall sell tobacco other than tobacco intended for export delivered to it for sale on behalf of any producer in pursuance of that paragraph, at a price below the price specified, according to the grade of that tobacco and the area in which it was produced—

(i) in Annexure A hereto, in the case of tobacco of class (b);

(ii) in Annexure B hereto, in the case of tobacco in class (c); and

(iii) in Annexure C hereto, in the case of tobacco of classes (b) and (c).

3. For the purpose of the foregoing prohibitions—

“Area A”, shall mean the area comprising the Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Bronkhorstspuit, Delmas, Germiston, Groblersdal, Johannesburg, Kempton Park, Koster, Krugersdorp, Marico, Middelburg (Transvaal), Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Rustenburg, Springs, Swartuggens, Thabazimbi, Waterberg (excluding the farm Num Num 886), Warm Baths, Witbank, and the farms De Hoop 331, Uitvlugt 319, Buffelskloof 196, Tigershoek 152, Groothoek 140, and Steynsdraif 16, situated in the District of Lydenburg, and the farms Hartebeestfontein 1133, Zaagkuil 1134, Rietbokvallei 1052, Hartebeesfontein 1053, Dedimus 1054, Boschpoort 1055, Elandsbosch 1056, Nootgedacht 1057, Kafferskraal 1061, Welgevonden 1062, Bamboeskloof 1063, Weltevreden 1064, Weltevreden 1135, Vrischgewaagd 1065, Houtboschkloof 1074, Driefontein 1130, Macouwpan 1131, Kaalvallei 1129, Donkerkloof 1128, Doornhoek 1132, Goedgedacht 1115, Klipplaats 1116, Riekertsvraag 1119, Blinkwater 1120, Kalkfontein 1121, Kalkfontein 1122, Locatie 1123, Grootfontein 1124, Grasplaats 1125, situated in the District of Potgietersrus;

“Area C” shall mean the area comprising the Magisterial Districts of Amersfoort, Babanango, Bethal, Dundee, Entonjaneni, Ermelo, Eshowe, Hlabisa, Ingwavuma, Lower Umfolozi, Mahlabatini, Newcastle, Ngotshe, Nkandla, Nongoma, Nqutu, Paulpietersburg, Piet Retief, Standerton, Ubombo, Utrecht, Volksrust, Vryheid and Wakkerstroom;

“Area D”, shall mean the area comprising the Magisterial Districts of Letaba, Messina, Pietersburg, Potgietersrus, excluding the farms Hartebeestfontein 1133, Zaagkuil 1134, Rietbokvallei 1052, Hartebeesfontein 1053, Dedimus 1054, Boschpoort 1055, Elands-

(c) ten opsigte van Gebied E, deur bemiddeling van die agentskap van die Vaalrivier Koöperatiewe Tabakboerevereniging, Parys;

(d) ten opsigte van Gebied F, deur bemiddeling van die agentskap van die Laeveldse Tabakkoöperasie Beperk, Nelspruit;

(e) ten opsigte van Gebied G, deur bemiddeling van die agentskap van die Gamtoos Koöperatiewe Tabakmaatskappy Beperk, Patensie;

(f) ten opsigte van Gebied H, deur bemiddeling van die agentskap van die Kango Koöperatiewe Tabakmaatskappy Beperk, Oudtshoorn;

(g) ten opsigte van Gebied I, deur bemiddeling van die agentskap van die Katrivier Tabak Koöperatiewe Maatskappy Beperk, Balfour, Kaapprovinsie;

(h) ten opsigte van die Gebied J, deur bemiddeling van die agentskap van die Natal Indian Tobacco Growers' Co-operative Company Limited, Umkomaas;

(i) ten opsigte van gebied K, deur bemiddeling van die agentskap van die Westelike Provinsie Koöperatiewe Tabakkwekersmaatskappy Beperk, Suider-Paarl.

2. Geen agentskap genoem in paragraaf 1, mag tabak, anders as tabak bedoel vir uitvoer ingevolge daardie paragraaf aan hom gelewer vir verkoop ten behoeve van 'n produsent, teen 'n laer prys verkoop nie as die prys wat volgens die graad van daardie tabak en die gebied waarin dit geproduseer is, genoem word—

(i) in Aanhangsel A hiervan, in die geval van tabak van klas (b);

(ii) in Aanhangsel B hiervan, in die geval van tabak van klas (c); en

(iii) in Aanhangsel C hiervan, in die geval van tabak van klasse (b) en (c).

3. Vir die toepassing van voorafgaande verbodsbepalings beteken—

„Gebied A”, die gebied bestaande uit landdrosdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Brits, Bronkhorstspuit, Delmas, Germiston, Groblersdal, Johannesburg, Kempton Park, Koster, Krugersdorp, Marico, Middelburg (Transvaal), Nigel, Pretoria, Randfontein, Roodepoort, Rustenburg, Springs, Swartuggens, Thabazimbi, Waterberg (met uitsondering van die plaas Num Num 886), Warmbad, Witbank, en die plase De Hoop 331, Uitvlugt 319, Buffelskloof 196, Tigershoek 152, Groothoek 140 en Steynsdraif 16 wat in die distrik Lydenburg geleë is, en die plase Hartebeestfontein 1133, Zaagkuil 1134, Rietbokvallei 1052, Hartebeesfontein 1053, Dedimus 1054, Boschpoort 1055, Elandsbosch 1056, Nootgedacht 1057, Kafferskraal 1061, Welgevonden 1062, Bamboeskloof 1063, Weltevreden 1064, Weltevreden 1135, Vrischgewaagd 1065, Houtboschkloof 1074, Driefontein 1130, Macouwpan 1131, Kaalvallei 1129, Donkerkloof 1128, Doornhoek 1132, Goedgedacht 1115, Klipplaats 1116, Riekertsvraag 1119, Blinkwater 1120, Kalkfontein 1121, Kalkfontein 1122, Locatie 1123, Grootfontein 1124, Grasplaats 1125, geleë in die distrik Potgietersrus;

„Gebied C”, die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Amersfoort, Babanango, Bethal, Dundee, Entonjaneni, Ermelo, Eshowe, Hlabisa, Ingwavuma, Laer-Umfolozi, Mahlabatini, Newcastle, Ngotshe, Nkandla, Nongoma, Nqutu, Paulpietersburg, Piet Retief, Standerton, Ubombo, Utrecht, Volksrust, Vryheid en Wakkerstroom;

„Gebied D”, die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Letaba, Messina, Pietersburg, Potgietersrus, met uitsondering van die plase Hartebeestfontein 1133, Zaagkuil 1134, Rietbokvallei 1052, Hartebeesfontein

bosch 1056, Nooitgedacht 1057, Kafferskraal 1061, Welgevonden 1062, Bamboeskloof 1063, Weltevreden 1064, Weltevreden 1135, Vrischgewaagd 1065, Houtboschkloof 1074, Driefontein 1130, Macouwpán 1131, Kaalvallei 1129, Donkerkloof 1128, Doornhoek 1132, Goedgeacht 1115, Klipplaats 1116, Riekertspraak 1119, Blinkwater 1120, Kalkfontein 1121, Kalkfontein 1122, Locatie 1123, Grootfontein 1124, Grasplaats 1125 and Soutpansberg and the farm Num Num 886, situated in the District of Waterberg;

"Area E", shall mean the area comprising the Province of the Orange Free State and the Magisterial Districts Balfour (Transvaal), Bloemhof, Delareyville, Heidelberg (Transvaal), Klerksdorp, Lichtenburg, Oberholzer, Potchefstroom, Schweizer-Reneke, Vanderbijlpark, Ventersdorp, Vereeniging and Wolmaransstad, in the Province of the Transvaal;

"Area F", shall mean the area comprising the Magisterial Districts of Barberton, Belfast, Carolina, Lydenburg (excluding the farms De Hoop 331, Uitvlugt 319, Buffelskloof 196, Tigershoek 152, Groothoek 140 and Steynsdraif 16, situated in the District of Lydenburg), Nelspruit, Pilgrim's Rest, Watervalboven and White River;

"Area G", shall mean the area comprising the Magisterial Districts of Aberdeen, Albany, Alexandria, Bathurst, Graaff-Reinet, Hankey, Humansdorp, Jansenville, Kirkwood, Knysna, Pearston, Port Elizabeth, Steytlerville, Uitenhage and Willowmore;

"Area H", shall mean the area comprising the Magisterial Districts of Albert, Aliwal North, Barkly West, Bredasdorp, Britstown, Calitzdorp, Christiana, Colesberg, De Aar, George, Gordonia, Hanover, Hay, Heidelberg (Kaap), Herbert, Hopetown, Joubertina, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, Ladismith, Laingsburg, Mafeking, Maraisburg, Middelburg (Kaap), Molteno, Mossel Bay, Noupoort, Oudtshoorn, Philipstown, Postmasburg, Prieska, Prince Albert, Riversdale, Steynsburg, Swellendam, Taung, Uniondale, Venterstad, Vryburg and Warrenton;

"Area I", shall mean the area comprising the Magisterial Districts of Adelaide, Alice, Barkly East, Bedford, Cathcart, Cradock, East London, Elliot, Fort Beaufort, Glen Grey, Lady Grey, Herschel (Sterkspruit), Indwe, Keiskammahoek, King William's Town, Komga, Maclear, Middeldraif, Peddie, Queenstown, Somerset East, Sterkstroom, Stockenström, Stutterheim, Tarka, Victoria East and Wodehouse;

"Area J", shall mean the area comprising the Magisterial Districts of Alfred, Bergville, Camperdown, Durban, Estcourt, Helpmekaar, Impendle, Inanda, Ixopo, Kliprivier, Kranskop, Lions River, Lower Tugela, Mapumulo, Msinga (Tugela Ferry), Mtunzini, Ndwedwe, New Hanover, Pietermaritzburg, Pinetown, Pofela, Port Shepstone, Richmond (Natal), Stanger, Umlazi (Umbumbulo), Umvoti, Umzinto, Underberg and Weenen;

"Area K", shall mean the area comprising the Magisterial Districts of Beaufort West, Bellville, Caledon, Calvinia, Cape Town, Carnarvon, Ceres, Clanwilliam, Fraserburg, Hopefield, Malmesbury, Montagu, Murraysburg, Namaqualand, Paarl, Piquetberg, Richmond (Cape), Robertson, Simonstown, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Sutherland, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria West, Vredenburg, Vredendal, Wellington, Williston, Worcester and Wynberg;

"grade", in relation to tobacco, shall mean the grade of that tobacco as determined in accordance with the descriptions of the various grades set out in the regulations published by Government Notice No. 560 of 5 April 1968.

1053, Dedimus 1054, Boschpoort 1055, Elandsbosch 1056, Nooitgedacht 1057, Kafferskraal 1061, Welgevonden 1062, Bamboeskloof 1063, Weltevreden 1064, Weltevreden 1135, Vrischgewaagd 1065, Houtboschkloof 1074, Driefontein 1130, Macouwpán 1131, Kaalvallei 1129, Donkerkloof 1128, Doornhoek 1132, Goedgeacht 1115, Klipplaats 1116, Riekertspraak 1119, Blinkwater 1120, Kalkfontein 1121, Kalkfontein 1122, Locatie 1123, Grootfontein 1124, Grasplaats 1125 en Soutpansberg en die plaas Num Num 886, geleë in die distrik Waterberg;

"Gebied E", die gebied bestaande uit die provinsie Oranje-Vrystaat en die landdrosdistrikte Balfour (Transvaal), Bloemhof, Delareyville, Heidelberg (Transvaal), Klerksdorp, Lichtenburg, Oberholzer, Potchefstroom, Schweizer-Reneke, Vanderbijlpark, Ventersdorp, Vereeniging en Wolmaransstad in die provinsie Transvaal;

"Gebied F", die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Barberton, Belfast, Carolina, Lydenburg (uitgesonderd die plase De Hoop 331, Uitvlugt 319, Buffelskloof 196, Tigershoek 152, Groothoek 140 en Steynsdraif 16 wat in die distrik Lydenburg geleë is), Nelspruit, Pelgrimsrus, Waterval-Boven en Witrivier;

"Gebied G", die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Aberdeen, Albany, Alexandria, Bathurst, Graaff-Reinet, Hankey, Humansdorp, Jansenville, Kirkwood, Knysna, Pearston, Port Elizabeth, Steytlerville, Uitenhage en Willowmore;

"Gebied H", die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Albert, Aliwal-Noord, Barkly-Wes, Bredasdorp, Britstown, Calitzdorp, Christiana, Colesberg, De Aar, George, Gordonia, Hanover, Hay, Heidelberg (Kaap), Herbert, Hope'own, Joubertina, Kenhardt, Kimberley, Kuruman, Ladismith, Laingsburg, Mafeking, Maraisburg, Middelburg (Kaap), Molteno, Mosselbaai, Noupoort, Oudtshoorn, Philipstown, Postmasburg, Prieska, Prins Albert, Riversdal, Steynsburg, Swellendam, Taung, Uniondale, Venterstad, Vryburg en Warrenton;

"Gebied I", die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Adelaide, Alice, Barkly-Oos, Bedford, Cathcart, Cradock, Oos-Londen, Elliot, Fort Beaufort, Glen Grey, Lady Grey, Herschel (Sterkspruit), Indwe, Keiskammahoek, King William's Town, Komga, Maclear, Middeldraif, Peddie, Queenstown, Somerset-Oos, Sterkstroom, Stockenström, Stutterheim, Tarka, Victoria-Oos en Wodehouse;

"Gebied J", die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Alfred, Bergville, Camperdown, Durban, Estcourt, Helpmekaar, Impendhle, Inanda, Ixopo, Kliprivier, Kranskop, Lionsrivier, Laer-Tugela, Mapumulo, Msinga (Tugela Ferry), Mtunzini, Ndwedwe, New Hanover, Pietermaritzburg, Pinetown, Pofela, Port Shepstone, Richmond (Natal), Stanger, Umlazi (Umbumbulo), Umvoti, Umzinto, Underberg en Weenen;

"Gebied K", die gebied bestaande uit die landdrosdistrikte Beaufort-Wes, Bellville, Caledon, Calvinia, Carnarvon, Ceres, Clanwilliam, Fraserburg, Hopefield, Kaapstad, Malmesbury, Montagu, Murraysburg, Namakwaland, Paarl, Piquetberg, Richmond (Kaap), Robertson, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Sutherland, Tulbagh, Vanrhynsdorp, Victoria-Wes, Vredenburg, Vredendal, Wellington, Williston, Worcester en Wynberg;

"graad", met betrekking tot tabak, die graad van daardie tabak soos vasgestel volgens die beskrywing van die verskillende grade soos vervat in Goewermientskennisgewing No. 560 van 5 April 1968.

"tobacco of class (b)", shall mean flue-cured Virginia tobacco;

"tobacco of class (c)", shall mean all other classes of tobacco excluding tobacco of classes—

- (i) Turkish tobacco; and
- (ii) flue-cured tobacco.

ANNEXURE A.

CLASS (B).

FLUE-CURED VIRGINIA TOBACCO.

Grade.	All Areas. (Price at cents per lb.)
OR/1.....	66.00
OR/3.....	64.00
OR/4.....	63.00
OR/2S.....	51.00
OR/4S.....	50.25
OR/GL1.....	48.50
OR/BS1.....	42.00
OR/5.....	44.00
OR/5S.....	40.00
OR/GLM.....	36.00
OR/DL.....	33.00
OR/DB.....	24.00
OR/HL.....	23.00
OR/E.....	14.50
OR/F.....	14.50
OR/G.....	14.50
OR/H.....	14.50
OR/BS2.....	30.00
OR/SL1.....	32.00
OR/SL.....	23.50
OR/SD.....	14.50
OR/SLS1.....	21.00
OR/SLS.....	16.00
OR/SDS.....	14.50
OR/SSL.....	12.75

The above selling prices at agents' warehouses are for net cash, 30 days from date of invoice.

ANNEXURE B.

CLASS (C).

(1) AIR-CURED VIRGINIA TOBACCO.

(i) Light.

Grade.	All Areas. (Price at cents per lb.)
A2.....	47.50
A2S.....	40.25
A3.....	46.00
A4.....	44.75
A4S.....	37.75
DL.....	33.00
BS1.....	30.00
GL.....	29.25
DB.....	25.00
HL.....	20.00
BS2.....	24.00
SL1.....	23.00
SL.....	17.00
SLS1.....	17.00
SLS.....	13.00
SSL.....	12.75

(ii) Dark.

(a) Snuff tobacco:—

DS1.....	26.75
DS2.....	25.00
DS3.....	23.50

(b) Pipe tobacco:—

PS.....	25.50
D.....	22.00
E.....	21.00
F.....	19.50
G.....	19.50
H.....	19.50
SD.....	19.50
SDS.....	14.00
B/SSL.....	12.75
Average D—SD.....	20.50

„tabak van klas (b)”, oondgedroogde Virginiese tabak;

„tabak van klas (c)”, alle ander klasse tabak, uitgesonderd tabak van klasse—

- (i) Turkse tabak; en
- (ii) oondgedroogde tabak.

AANHANGSEL A.

KLAS (B).

OONDGEDROOGDE VIRGINIESE TABAK.

Graad.	Alle gebiede. (Prys teen sent per lb.)
OR/1.....	66.00
OR/3.....	64.00
OR/4.....	63.00
OR/2S.....	51.00
OR/4S.....	50.25
OR/GL1.....	48.50
OR/BS1.....	42.00
OR/5.....	44.00
OR/5S.....	40.00
OR/GLM.....	36.00
OR/DL.....	33.00
OR/SL1.....	32.00
OR/SL.....	23.50
OR/DB.....	24.00
OR/HL.....	23.00
OR/E.....	14.50
OR/F.....	14.50
OR/G.....	14.50
OR/H.....	14.50
OR/BS2.....	30.00
OR/SD.....	14.50
OR/SLS1.....	21.00
OR/SLS.....	16.00
OR/SDS.....	14.50
OR/SSL.....	12.75

Bostaande verkoopspryse by die pakhuse van die agente is teen kontant, 30 dae na datum van faktuur.

AANHANGSEL B.

KLAS (C).

(1) LUGGEDROOGDE VIRGINIESE TABAK.

(i) Ligte.

Graad.	Alle gebiede. (Prys teen sent per lb.)
A2.....	47.50
A2S.....	40.25
A3.....	46.00
A4.....	44.75
A4S.....	37.75
DL.....	33.00
BS1.....	30.00
GL.....	29.25
DB.....	25.00
HL.....	20.00
BS2.....	24.00
SL1.....	23.00
SL.....	17.00
SLS1.....	17.00
SLS.....	13.00
SSL.....	12.75

(ii) Donker.

(a) Snuiftabak:—

DS1.....	26.75
DS2.....	25.00
DS3.....	23.50

(b) Pyptabak:—

PS.....	25.50
D.....	22.00
E.....	21.00
F.....	19.50
G.....	19.50
H.....	19.50
SD.....	19.50
SDS.....	14.00
D/SSL.....	12.75
Gemiddeld D—SD.....	20.50

(c) Twist tobacco—

Grade.	Areas G and H. (Price at cents per lb.)
D(t).....	26.25
E(t).....	26.00
F(t).....	25.50
F(i).....	25.00
Average D(t)—F(i).....	25.50

(2) BURLEY.

(i) Light.

Grade.	All Areas. (Price at cents per lb.)
B/1.....	39.25
B/1S.....	32.50
B/2.....	36.00
B/3.....	21.00
B/BS1.....	27.00
B/SL1.....	23.00
B/SL.....	20.75
B/SLS1.....	17.00
B/SLS.....	13.00
B/4.....	28.25
B/5.....	28.25
B/6.....	28.25
B/7.....	28.25
B/LSL.....	18.75
B/LSLS.....	13.00
B/SSL.....	12.75

(ii) Dark.

B/D.....	19.00
B/E.....	18.00
B/F.....	16.50
B/G.....	16.50
B/H.....	16.50
B/SD.....	16.50
B/SDS.....	14.00
B/DSSL.....	12.75
Average B/D—B/SD.....	17.50

(3) FIRE-CURED TOBACCO.

Grade.	All Areas. (Price at cents per lb.)
F/DS1.....	27.25
F/DS2.....	26.00
F/DS3.....	23.00
F/UG.....	20.50
F/D.....	19.00
F/E.....	18.25
F/F.....	16.50
F/G.....	16.50
F/H.....	16.50
F/SD.....	16.50
F/SDS.....	14.00
Average F/D—F/SD.....	17.50

The above selling prices are at agents' warehouses for net cash, 30 days from date of invoice.

ANNEXURE C.

SHEEPLICK (UNMIXED)

Grade.	All Areas. (Price at cents per lb.)
Fine Scrap tobacco of any class.....	12.75

The above selling prices are at agents' warehouses for net cash, 30 days from date of invoice.

DEPARTMENT OF INDUSTRIES.

No. R. 530.

5 April 1968.

STANDARDS ACT, 1962.

REGULATIONS TO PROVIDE FOR THE COLLECTION OF LEVY TO COVER THE COSTS INVOLVED IN THE ENFORCEMENT OF COMPULSORY STANDARD SPECIFICATIONS.

Government Notice No. R. 1373, dated 1 September 1967, to exempt canned fish and canned meat produced in South West Africa from payment of levy, is withdrawn from 1 April 1968.

J. F. W. HAAK,
Minister of Economic Affairs.

(c) Rolltabak:—

Graad.	Gebiede G en H. (Prys teen sent per lb.)
D(t).....	26.25
E(t).....	26.00
F(t).....	25.50
F(i).....	25.00
Gemiddeld D(t)—F(i).....	25.50

(2) BURLEY.

(i) Ligte.

Graad.	Alle gebiede. (Prys teen sent per lb.)
B/1.....	39.25
B/1S.....	32.50
B/2.....	36.00
B/3.....	21.00
B/BS1.....	27.00
B/SL1.....	23.00
B/SL.....	20.75
B/SLS1.....	17.00
B/SLS.....	13.00
B/4.....	28.25
B/5.....	28.25
B/6.....	28.25
B/7.....	28.25
B/LSL.....	18.75
B/LSLS.....	13.00
B/SSL.....	12.75

(ii) Donker.

B/D.....	19.00
B/E.....	18.00
B/F.....	16.50
B/G.....	16.50
B/H.....	16.50
B/SD.....	16.50
B/SDS.....	14.00
B/DSSL.....	12.75
Gemiddeld B/D—B/SD.....	17.50

(3) VUURGEDROOGDE TABAK.

Graad.	Alle gebiede. (Prys teen sent per lb.)
F/DS1.....	27.25
F/DS2.....	26.00
F/DS3.....	23.00
F/UG.....	20.50
F/D.....	19.00
F/E.....	18.25
F/F.....	16.50
F/G.....	16.50
F/H.....	16.50
F/SD.....	16.50
F/SDS.....	14.00
Gemiddeld F/D—F/SD.....	17.50

Bostaande verkoopspryse by die pakhuse van die agente is teen kontant, 30 dae na datum van faktuur.

AANHANGSEL C.

SKAAPLEK (ONGEMENG).

Graad.	Alle gebiede. (Prys teen sent per lb.)
Fyn brokkel tabak van enige klas.....	12.75

Bostaande verkoopspryse by die pakhuse van die agente is teen kontant, 30 dae na datum van faktuur.

DEPARTEMENT VAN NYWERHEIDSWESE.

No. R. 530.

5 April 1968.

WET OP STANDAARDE, 1962.

REGULASIES OM VOORSIENING TE MAAK VIR INVORDERING VAN HEFFING OM KOSTE VERBONDE AAN DIE TOEPASSING VAN VERPLIGTE STANDAARDSPESIFIKASIES TE DEK.

Goewermenskennisgewing No. R. 1373 van 1 September 1967, wat ingemaakte vis en ingemaakte vleis in Suidwes-Afrika geproduseer van die betaling van heffing vrystel, word vanaf 1 April 1968 ingetrek.

J. F. W. HAAK,
Minister van Ekonomiese Sake.

No. R. 531.

5 April 1968.

STANDARDS ACT, 1962.

AMENDMENT OF COMPULSORY STANDARD SPECIFICATIONS FOR CERTAIN ITEMS OF ELECTRICAL EQUIPMENT.

Under the powers vested in me by section 15 (1) (a) (ii) of the Standards Act, 1962 (Act No. 33 of 1962), I, Jan Friedrich Wilhelm Haak, Minister of Economic Affairs, hereby amend the compulsory standard specifications for certain items of electrical equipment published by Government Notice No. 1017, dated 3 July 1964 and republished by Government Notice No. R. 1615, dated 22 October 1965, with effect from the date 2 months after publication of this notice.

Particulars of the amendment appear in the Schedule to this notice.

J. F. W. HAAK,
Minister of Economic Affairs.

SCHEDULE.

AMENDMENT OF COMPULSORY STANDARD SPECIFICATIONS FOR CERTAIN ITEMS OF ELECTRICAL EQUIPMENT.

SCHEDULE 1. MANUALLY OPERATED AIR-BREAK SWITCHES.

Section 1. Scope. Reword subsection 1.1 to read:—

"1.1 This specification covers the following types of manually operated air-break switches rated at more than 40 volts and not more than 60 amperes and 250 volts to earth, or 30 amperes and 660 volts between poles."

Subsection 3.12.2. Delete the existing subsection and substitute the following:—

"3.12.2. Unless of a form which will prevent conductor strands from spreading screwed terminals shall be provided with special washers or other effective devices to prevent such spreading."

Subsections 3.13.5.1 and 3.13.5.2. Delete these subsections and renumber subsections 3.13.5.3 and 3.13.5.4 as 3.13.5.1 and 3.13.5.2 respectively.

Subsection 3.14.6. Delete this subsection and substitute the following:—

"3.14.6. Switches intended for incorporation in electrical appliances may for the purpose of mounting be provided with knurled rings, hexagonal nuts, or other means. In the case of rotary switches means shall also be provided to prevent the body of the switch from rotating when it is installed in the intended manner."

Subsection 3.17 Earthing. Delete the second paragraph of subsection 3.17.1.

Subsection 3.18.2. Amend the second sentence to read:—

"When the switch is tested in accordance with 6.8 the cord shall not part from the anchor before the direct pull has reached the following values: "

Subsection 5.1 Marking of Switch. Add the following note to this subsection:—

"Note.—Switches so designed and constructed that they form an integral part of a particular appliance need not be marked provided that the appliance is marked. The ratings of the switches shall be taken as those of the appliances to which they are fitted."

No. R. 531.

5 April 1968.

WET OP STANDAARDE, 1962.

WYSIGING VAN VERPLIGTE STANDAARDSPESIFIKASIES VIR SEKERE ELEKTRIESE TOERUSTING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 15 (1) (a) (ii) van die Wet op Standaarde, 1962 (Wet No. 33 van 1962), wysig ek, Jan Friedrich Wilhelm Haak, Minister van Ekonomiese Sake, met ingang van die datum 2 maande na publikasie hiervan die verpligte standaardspesifikasies vir sekere elektriese toerusting gepubliseer by Goewermenskennisgewing No. 1017 van 3 Julie 1964 en herpubliseer by Goewermenskennisgewing No. R. 1615 van 22 Oktober 1965. Besonderhede van die wysiging verskyn in die Bylae van hierdie kennisgewing.

J. F. W. HAAK,
Minister van Ekonomiese Sake.

BYLAE.

WYSIGING VAN VERPLIGTE STANDAARDSPESIFIKASIES VIR SEKERE ELEKTRIESE TOERUSTING.

BYLAE 1. HANDLUGBREUKSKAKELAARS.

Afdeling 1. Bestek. Verander Onderafdeling 1.1 soos volg:—

"1.1 Hierdie spesifikasie dek die volgende tipes handlugbreukskakelaars met 'n vermoë van meer as 40 volt maar hoogstens 60 ampère en 250 volt na aarde, of 30 ampère en 660 volt tussen pole."

Onderafdeling 3.12.2. Skrap die bestaande onderafdeling en vervang dit deur die volgende:—

"3.12.2 Tensy die vorm van skroefklemme sal voorkom dat die geleierstringe oopsprei, moet hulle voorsien word van spesiale wasters of ander doeltreffende middels om sodanige oopspreiding te voorkom."

Onderafdelings 3.13.5.1 en 3.13.5.2. Skrap hierdie onderafdelings en nummer 3.13.5.3 en 3.13.5.4 onderskeidelik oor as 3.13.5.1 en 3.13.5.2.

Onderafdeling 3.14.6. Skrap hierdie onderafdeling en vervang dit deur die volgende:—

"3.14.6 Skakelaars wat bedoel is om in elektriese toestelle ingebou te word kan vir monteringsdoeleindes voorsien word van kartelringe, seskantmoere of ander middele. In die geval van draaiskakelaars moet daar ook voorsorg getref word om te voorkom dat die romp van die skakelaar draai wanneer dit op die beoogde wyse geïnstalleer word."

Onderafdeling 3.17 Aarding. Skrap die tweede paragraaf van onderafdeling 3.17.1.

Onderafdeling 3.18.2. Wysig die derde sin soos volg:—

"Wanneer die skakelaar volgens 6.8 getoets word, mag die koord nie van die anker skei voordat die direkte trek-krag die volgende waardes bereik het nie: "

Onderafdeling 5.1 Merk van Skakelaars. Voeg die volgende opmerking by hierdie onderafdeling:—

"Opmerking: Skakelaars wat so ontwerp en gebou is dat hulle 'n integreerende deel van 'n besondere toestel vorm hoef nie gemerk te word nie mits die toestel gemerk is. Daar word aangeneem dat die ontwerpwaardes van sulke skakelaars dieselfde is as dié van die toestelle waarin hulle aangebring is."

Subsection 6.8 Cord Anchorage. Delete this subsection and substitute:—

“6.8 *Cord Anchorage Test.* Wire the switch with a flexible cord of the appropriate type and current rating in the normal manner, but with the conductors loosely inserted in the terminals and without being clamped by the terminal screws. Hold the switch firmly in position and apply a gradually increasing direct pull through the flexible cord until the relevant value specified in 3.18.2 is attained.”

SCHEDULE 2. PORTABLE ELECTRIC IMMERSION HEATERS.

Section 1. Scope. Delete the existing section and substitute the following:—

“1.1 This specification covers portable electric immersion heaters intended for operation by direct or alternating current at voltages exceeding 40 volts but not exceeding 250 volts to earth.”

Subsection 3.21.2. Amend the second sentence to read:—

“When tested in accordance with 6.10 the cord shall not part from the anchor before the direct pull has reached the following values:”

Subsection 6.10 Cord Anchorage Test. Delete the existing subsection and substitute:—

“6.10 *Cord Anchorage Test.* Wire the appliance with a flexible cord of the appropriate type and current rating in the normal manner, but with the conductors loosely inserted in the terminals and without being clamped by the terminal screws. Hold the appliance firmly in position and apply a gradually increasing direct pull through the flexible cord until the relevant value specified in 3.21.2 is attained.”

SCHEDULE 3. ELECTRIC AIR HEATERS AND RADIATORS.

Section 1. Scope. Delete the existing section and substitute the following:—

“1.1. This specifications covers all types of electric air heaters and radiators which are intended for operation by direct or alternating current at voltages exceeding 40 volts but not exceeding 250 volts to earth.”

Subsection 3.20.2. Amend the second sentence to read:—

“When tested in accordance with 6.10 the cord shall not part from the anchor before the direct pull has reached the following values:”

Subsection 3.26.1. Amend “90° C” in the last line to “100° C”.

Subsection 3.26.3 Internal Pressure Limits. Reword the second sentence of this subsection to read:—

“When tested in accordance with 6.12 the part of the heater containing the liquid shall be capable of withstanding an internal hydrostatic pressure of 3 times the maximum absolute internal pressure generated within the air heater under normal conditions of operation (with a minimum test pressure of 30 lb per square inch) maintained for 2 minutes without leaking or distortion of any part.”

Subsection 6.10 Cord Anchorage Test. Delete the existing subsection and substitute:—

“6.10 *Cord Anchorage Test.* Wire the appliance with a flexible cord of the appropriate type and current rating in the normal manner, but with the conductors loosely inserted in the terminals and without being clamped by

Onderafdeling 6.8 Koordverankering. Skrap hierdie onderafdeling en vervang dit deur die volgende:—

„6.8 *Koordverankeringstoets.* Bedraad die skakelaar op die gewone wyse met 'n buigbare koord van die toepaslike soort en stroomtoelating maar met die geleiers los in die klemme ingesteek sonder om hulle vas te klamp. Hou die skakelaar stewig in posisie en wend 'n geleidelik toenemende direkte trekkrag op die buigbare koord aan totdat die toepaslike waarde soos in 3.18.2 gespesifiseer, bereik is.”

BYLAE 2. DRAAGBARE ELEKTRIESE DOMPEL-VERWARMERS.

Afdeling 1. Bestek. Skrap die bestaande afdeling en vervang dit deur die volgende:—

„1.1 Hierdie spesifikasie dek draagbare elektriese dompelverwarmers wat bedoel is vir gebruik met gelyk- of wisselstroom by spannings hoër as 40 volt maar hoogstens 250 volt na aarde.”

Onderafdeling 3.21.2. Wysig die derde sin soos volg:—

„Wanneer die verwarmers ooreenkomstig 6.10 getoets word, mag die koord nie van die anker skei voordat die direkte trekkrag die volgende waardes bereik het nie:”

Onderafdeling 6.10 Koordverankeringstoets. Skrap die bestaande onderafdeling en vervang dit deur die volgende:—

„6.10 *Koordverankeringstoets.* Bedraad die toestel op die gewone wyse met 'n buigbare koord van die toepaslike tipe en stroomtoelating maar met die geleiers los in die klemme ingesteek sonder om hulle vas te klamp. Hou die toestel stewig in posisie en wend 'n geleidelik toenemende direkte trekkrag op die buigbare koord aan totdat die toepaslike waarde soos in 3.21.2 gespesifiseer, bereik is.”

BYLAE 3. ELEKTRIESE LUG- EN STRALINGS-VERWARMERS.

Afdeling 1. Bestek. Skrap die bestaande afdeling en vervang dit deur die volgende:—

„1.1 Hierdie spesifikasie dek alle tipes elektriese lug- en stralingsverwarmers wat bedoel is vir gebruik met gelyk- of wisselstroom by spannings hoër as 40 volt maar hoogstens 250 volt na aarde.”

Onderafdeling 3.20.2. Wysig die derde sin soos volg:—

„Wanneer die verwarmers ooreenkomstig 6.10 getoets word, mag die koord nie van die anker skei voordat die direkte trekkrag die volgende waardes bereik het nie:”

Onderafdeling 3.26.1. Wysig „90° C” in die laaste reël na „100° C”.

Onderafdeling 3.26.3 Binnedruk grense. Verander die tweede sin van die onderafdeling soos volg:—

„Wanneer dit ooreenkomstig 6.12 getoets word moet dié deel van die verwarmers wat die vloeistof bevat 'n inwendige hidrostatiese druk van 3 maal die maksimum absolute inwendige druk wat in die lugverwarmer tydens normale werktostande ontwikkel word (met 'n minimum toetsdruk van 30 lb per vierkante duim) 2 minute lank kan weerstaan, sonder dat dit lek of dat enige deel kromtrek.”

Onderafdeling 6.10 Koordverankeringstoets. Skrap die bestaande onderafdeling en vervang dit deur die volgende:—

„6.10 *Koordverankeringstoets.* Bedraad die toestel op die gewone wyse met 'n buigbare koord van die toepaslike tipe en stroomtoelating maar met die geleiers los in die klemme ingesteek, sonder om hulle vas te klamp. Hou

the terminal screws. Hold the appliance firmly in position and apply a gradually increasing direct pull through the flexible cord until the relevant value specified in 3.20.2 is attained."

Subsection 6.12.1 Hydrostatic Strength. Amend the first sentence to read:—

"6.12.1 *Hydrostatic Strength.* Apply a hydrostatic test pressure of the value specified in 3.26.3 to the liquid container at a rate of not more than 2 lb per square inch per second."

SCHEDULE 5. PORTABLE ELECTRICAL APPLIANCES FOR HEATING LIQUID.

Section 1. Scope. Delete the existing section and substitute the following:—

"1.1 This specification covers all portable electrical appliances for heating liquids, intended for operation at voltages exceeding 40 volts but not exceeding 250 volts to earth and having current ratings not exceeding 15 amperes."

Subsection 3.17.2. Amend the second sentence to read:—

"When tested in accordance with 6.10 the cord shall not part from the anchor before the direct pull has reached the following values:—"

Subsection 6.10 Cord Anchorage Test. Delete the existing subsection and substitute:—

"6.10 *Cord Anchorage.* Wire the appliance with a flexible cord of the appropriate type and current rating in the normal manner, but with the conductors loosely inserted in the terminals and without being clamped by the terminal screws. Hold the appliance firmly in position and apply a gradually increasing direct pull through the flexible cord until the relevant value specified in 3.17.2 is attained."

SCHEDULE 6. PLUGS, SOCKET OUTLETS AND SOCKET OUTLET ADAPTORS.

Section 1. Scope. Delete the existing section and substitute the following:—

"1.1 This specification covers 3-pin plugs, socket outlets and socket outlet adaptors intended for use at voltages exceeding 40 volts but not exceeding 250 volts to earth and for currents not exceeding 30 amperes."

Subsection 3.15.1 Method of Entry. Amend the second sentence to read:—

"Two-pole and earthing-pin plugs shall also be provided with internal insulating screens to separate current-carrying parts at different potentials and to form separate and adequate conductor ways from a point as close as practicable to the point of entry of the flexible cord or cable."

Subsection 3.15.3 Anchorage. Amend the second sentence to read:—

"The anchorage of the cord or cable and its sheath shall be such that when tested in accordance with 6.7 the cord or cable shall not part from the anchor before the direct pull has reached, except in the case of plugs rated above 20 amperes, a value of 25 lb."

Subsection 3.16 Socket Outlet Adaptors. Delete paragraph (d) and move the word "or" at the end of paragraph (c) to the end of paragraph (b).

die toestel stewig in posisie en wend 'n geleidelik toenemende direkte trekkrag op die buigbare koord aan totdat die toepaslike waarde soos in 3.20.2 gespesifiseer, bereik is."

Onderafdeling 6.12.1 Hidrostatiese Sterkte. Wysig die eerste sin soos volg:—

"6.12.1 *Hidrostatiese Sterkte.* Wend 'n hidrostatiese toetsdruk van die waarde soos in 3.26.3 gespesifiseer op die vloeistofhouer aan teen 'n tempo van hoogstens 2 lb per vierkante duim per sekonde."

BYLAE 5. DRAAGBARE ELEKTRIESE TOESTELLE VIR DIE VERWARMING VAN VLOEISTOWWE.

Afdeling 1. Bestek. Skrap die bestaande afdeling en vervang dit deur die volgende:—

"1.1 Hierdie spesifikasie dek alle draagbare elektriese toestelle vir die verwarming van vloeistowwe, wat bedoel is vir gebruik by spannings hoër as 40 volt maar hoogstens 250 volt na aarde, en met stroomdravermoë van hoogstens 15 ampère."

Onderafdeling 3.17.2. Verander die derde sin soos volg:—

"Wanneer die toestel ooreenkomstig 6.10 getoets word, mag die koord nie van die anker skei voordat die direkte trekkrag die volgende waardes bereik het nie:—"

Onderafdeling 6.10 Koordverankeringsstoets. Skrap die bestaande onderafdeling en vervang dit deur die volgende:—

"6.10 *Koordveranking.* Bedraad die toestel op die gewone wyse met 'n buigbare koord van die toepaslike tipe en stroomtoelating maar met die geleiers los in die klemme ingestek sonder om hulle vas te klamp. Hou die toestel stewig in posisie en wend 'n geleidelik toenemende direkte trekkrag op die buigbare koord aan, totdat die betrokke waarde soos in 3.17.2 gespesifiseer, bereik is."

BYLAE 6. KONTAKPROPPE, KONTAKSOKKE EN VERDEELPROPPE.

Afdeling 1. Bestek. Skrap die bestaande afdeling en vervang dit deur die volgende:—

"1.1 Hierdie spesifikasie dek driepenkakproppe, kontakskokke en verdeelproppe bedoel vir gebruik by spannings hoër as 40 volt maar hoogstens 250 volt na aarde, en vir strome van hoogstens 30 ampère."

Onderafdeling 3.15.1 Ingangsmetode. Wysig die tweede sin soos volg:—

"'n Kontakprop met twee pole en 'n aardingspen moet ook voorsien wees van isoleringskotte binne-in die kontakprop om stroomdraende dele by verskillende potensiale te skei en om afsonderlike en voldoende geleiergange vanaf 'n punt so na as moontlik aan die ingangspunt van die buigbare koord of kabel te vorm."

Onderafdeling 3.15.3 Veranking. Verander die derde sin as volg:—

"Die veranking van die koord of kabel en sy mantel moet sodanig wees dat, wanneer dit ooreenkomstig 6.7 getoets word, die koord of kabel nie van die anker lostrek voordat die direkte trekkrag 'n waarde van 25 lb bereik het nie, behalwe in die geval van kontakproppe met stroomtoelatings van hoër as 20 ampère."

Onderafdeling 3.16 Verdeelproppe. Skrap paragraaf (d) en verskuif die woord „of” aan die einde van paragraaf (c) na die einde van paragraaf (b).

Subsection 5.2 Identification of Earthing Terminal. Delete this subsection and substitute:—

“5.2 *Identification of Terminals.* The terminals of 2-pole and earthing-pin plugs and socket outlets shall be identified by the letters L, N, and E except that a conspicuous green colour marking or the symbol 1 may be used instead of or in addition to the letter E.”

Subsection 6.7 Cord Anchorage. Delete the existing subsection and substitute:—

“6.7 *Cord Anchorage Test.* Wire the plug with a 3-core flexible cord or cable of the appropriate type and current rating in the normal manner, but with the conductors loosely inserted in the terminals and without being clamped by the terminal screws. Hold the plug firmly in position and apply a gradually increasing direct pull through the cord or cable until the relevant value specified in 3.15.3 is attained.”

SCHEDULE 7. ELECTRIC HAND LAMPS.

Section 1. Scope. Delete the existing section and substitute:—

“1.1 This specification covers all electric hand lamps for use at voltages exceeding 40 volts but not exceeding 250 volts to earth.”

Subsection 3.16.2 Cord Anchorage. Amend the second sentence to read:—

“When tested in accordance with 6.5 the cord shall not part from the anchor before the direct pull has reached the following values:”

Subsection 6.5 Cord Anchorage. Delete the existing subsection and substitute:—

“6.5 *Cord Anchorage Test.* Wire the hand lamp with a flexible cord of the appropriate type and rating in the normal manner but with the conductors loosely inserted in the terminals and without being clamped by the terminal screws. Hold the hand lamp firmly in position and apply a gradually increasing direct pull through the flexible cord until the relevant value specified in 3.16.2 is attained.”

SCHEDULE 8. ELECTRIC STOVES AND HOTPLATES.

Section 1. Scope. Delete the existing section and substitute:—

“1.1 This specification covers fixed and portable electric stoves and hotplates intended for operation at voltages exceeding 40 volts but not exceeding 250 volts to earth.”

Subsection 3.19.3 Cord Anchorage. Amend the second sentence to read:—

“When tested in accordance with 6.11 the cord shall not part from the anchor before the direct pull has reached the following values:”

Subsection 6.11 Cord Anchorage Test. Delete this subsection and substitute:—

“6.11 *Cord Anchorage Test.* Wire the appliance with a flexible cord of the appropriate type and current rating in the normal manner, but with the conductors loosely inserted in the terminals and without being clamped by the terminal screws. Hold the appliance firmly in position and apply a gradually increasing direct pull through the flexible cord until the relevant value specified in 3.19.3 is attained.”

Onderafdeling 5.2 Identifikasie van Aardingsklem. Skrap hierdie onderafdeling en vervang dit deur die volgende:—

„5.2 *Identifikasie van Klemme.* Die klemme van 2 pool-en aardingspenkontakproppe en -kontak sokke moet geïdentifiseer word deur die letters L, N, en E, behalwe dat 'n opvallende groen merk of die simbool I saam met die letter E of in plaas daarvan gebruik kan word.”

Onderafdeling 6.7 Koordverankering. Skrap die bestaande onderafdeling en vervang dit deur die volgende:—

„6.7 *Koordverankeringsstoets.* Bedraad die kontakprop op die gewone wyse met 'n drie-arige buigbare koord of kabel van die toepaslike tipe en stroomtoelating maar met die geleiers los in die klemme ingesteeek sonder om hulle vas te klamp. Hou die kontakprop stewig in posisie en wend 'n geleidelik toenemende direkte trekkrag op die koord of kabel aan totdat die betrokke waarde, soos in 3.15.3 gespesifiseer, bereik is.”

BYLAE 7. ELEKTRIESE HANDLAMPE.

Afdeling 1. Bestek. Skrap die bestaande afdeling en vervang dit deur die volgende:—

„1.1 Hierdie spesifikasie dek alle elektriese sandlampe vir gebruik by spannings hoër as 40 volt maar hoogstens 250 volt na aarde.”

Onderafdeling 3.16.2 Koordverankering. Verander die derde sin soos volg:—

„Wanneer die koorverankering ooreenkomstig 6.5 getoets word, mag die koord nie van die anker skei voordat die direkte trekkrag die volgende waardes bereik het nie:”

Onderafdeling 6.5 Koordverankering. Skrap die bestaande onderafdeling en vervang dit deur die volgende:—

„6.5 *Koordverankeringsstoets.* Bedraad die handlamp op die gewone wyse met 'n buigbare koord van die toepaslike tipe en stroomtoelating maar met die geleiers los in die klemme ingesteeek sonder om hulle vas te klamp. Hou die handlamp stewig in posisie en wend 'n geleidelik toenemende direkte trekkrag op die buigbare koord aan totdat die betrokke waarde in 3.16.2 gespesifiseer, bereik is.”

BYLAE 8. ELEKTRIESE STOWE EN VERWARMINGSPLATE.

Afdeling 1. Bestek. Skrap die bestaande onderafdeling en vervang dit deur die volgende:—

„1.1 Hierdie spesifikasie dek vaste en verplaasbare elektriese stowe en verwarmingsplate bedoel vir gebruik by spannings hoër as 40 volt maar hoogstens 250 volt, na aarde.”

Onderafdeling 3.19.3 Koordverankering. Wysig die derde sin soos volg:—

„Wanneer die koordverankering ooreenkomstig 6.11 getoets word, mag die koord nie van die anker skei voordat die direkte trekkrag die volgende waardes bereik het nie:”

Onderafdeling 6.11 Koordverankeringsstoets. Skrap hierdie onderafdeling en vervang dit deur die volgende:—

„6.11 *Koordverankeringsstoets.* Bedraad toe toestel op die gewone wyse met 'n buigbare koord van die toepaslike tipe en stroomtoelating maar met die geleiers los in die klemme ingesteeek sonder om hulle vas te klamp. Hou die toestel stewig in posisie en wend 'n geleidelik toenemende direkte trekkrag op die buigbare koord aan, totdat die betrokke waarde soos in 3.19.3 gespesifiseer, bereik is.”

SCHEDULE 9. LAMPHOLDERS AND BAYONET CAP LAMPHOLDER ADAPTORS.

Section 1. Scope. Delete this section and substitute the following:—

“1.1 This specification covers normal and small bayonet-cap and E14, E27, and E40 Edison-type screw lampholders and normal bayonet-cap lampholder adaptors intended for use in circuits at voltages exceeding 40 volts but not exceeding 250 volts to earth.”

Subsection 3.9 Dimensions. Add the following to this subsection:—

“*Note.*—(i) The ‘NOT GO’ gauge does not apply to B15 and B22 ceramic lampholders.

(ii) The dimension (F+G) in Figure 1 and Table I is increased to (Max. 0.269 min. 0.267) for B22 ceramic lampholders.”

Table II. Dimensions for Figure 2. Amend the dimensions of K and L to read 0.149 in and 0.244 in respectively.

Table III. Delete all reference to E10 in the Table and heading.

Subsection 3.14.1 Lampholders. Delete this subsection and substitute:—

“3.14.1 *Lampholders.* Types E40, E27, and E14 screwed lampholders and both types of bayonet-cap lampholders shall be so designed and constructed that when a lamp is fully inserted it is impossible to touch any live metal part. The lamps used to check E40, E27, and E14 lampholders for compliance with this requirement shall have lamp-caps of the types designated E40/45, E27/27, and E14/25 × 17 respectively.”

Subsection 4.5 Table VII. Delete this Table and substitute:—

Type of lampholder or adaptor	Designation	Rating	
		Volts	Ampères
Normal bayonet-cap.....	B22	250	3
Small bayonet-cap.....	B15	250	2
Goliath Edison-type screw.....	E40	250	6
Medium Edison-type screw.....	E27	250	4
Small Edison-type screw.....	E14	250	2
Bayonet-cap adaptor.....	—	250	3

Subsection 5.6.2. Circuit Breaking Capacity. Add the following sentence to this subsection:—

“If the switch is marked for use in A.C. circuits only, conduct the test with A.C. instead of D.C.”

SCHEDULE 10. APPARATUS CONNECTORS FOR PORTABLE DOMESTIC APPLIANCES.

Section 1. Scope. Delete this section and substitute:—

“1.1. This specification covers apparatus connectors, comprising inlet sockets and inlet plugs, intended to form detachable connections between single-phase portable domestic electrical appliances and flexible cords for the operation of such appliances at voltages exceeding 40 volts but not exceeding 250 volts to earth.

BYLAE 9. LAMPHOUERS EN AANSLUITPROPPE VIR BAJONETLAMPHOUERS.

Afdeling 1. Bestek. Skrap hierdie afdeling en vervang dit deur die volgende:—

„1.1 Hierdie spesifikasie dek normale en klein bajonet-lamphouers, Edisontipe skroeflamphouers E14, E27, en E40, en aansluitproppe vir normale bajonetlamphouers wat bedoel is vir gebruik in bane by spannings hoër as 40 volt maar hoogstens 250 volt na aarde.”

Onderafdeling 3.9 Afmetings. Voeg die volgende by hierdie onderafdeling:—

„*Opmerking:* (i) Die „PAS NIE”-kaliber is nie van toepassing op B15 en B22 keramieklamphouers nie.

(ii) Die afmeting (F+G) in figuur 1 en Tabel I word verhoog tot (maks. 0.269, min. 0.267) vir B22 keramieklamphouers.”

Tabel II. Afmetings vir Figuur 2. Verander die afmetings van K en L onderskeidelik na 0.149 duim en 0.244 duim.

Tabel III. Skrap alle verwysings na E10 in die tabel en in die opskrif.

Onderafdeling 3.14.1 Lamphouers. Skrap hierdie onderafdeling en vervang dit deur die volgende:—

„3.14.1 *Lamphouers.* Tipes E40-, E27-, en E14-skroeflamphouers en albei tipes bajonetlamphouers moet so ontwerp en gemaak wees dat dit onmoontlik is om aan enige stroomdraende metaaldeel te raak wanneer 'n lamp heeltemal ingesteek is. Die lampe wat gebruik word om te kontroleer of die lamphouers E40, E27, en E14 aan hierdie vereiste voldoen, moet lampvoete hê wat ooreenstem met dié wat onderskeidelik aangewys is as E40/45, E27/27, en E14/25 × 17.”

Onderafdeling 4.5 Tabel VII. Skrap hierdie tabel en vervang dit deur die volgende:—

Tipe lamphouer of aansluitprop	Aanwysingsnommer	Ontwerpwaarde	
		Volt	Ampère
Normale bajonetlamphouer....	B22	250	3
Klein bajonetlamphouer.....	B15	250	2
Edison-skroeflamphouer, goliath	E40	250	6
Edison-skroeflamphouer, medium	E27	250	4
Edison-skroeflamphouer, klein	E14	250	2
Bajonetaansluitprop.....	—	250	3

Onderafdeling 5.6.2 Stroombreekvermoë. Voeg die volgende sin by hierdie onderafdeling:—

„Indien die skakelaar gemerk is vir gebruik slegs in wisselstroombane, voer die toets met wisselstroom in plaas van gelykstroom uit.”

BYLAE 10. VERBINDERS VIR DRAAGBARE ELEKTRIESE TOESTELLE VIR HUISHOUDELIKE GEBRUIK.

Afdeling 1. Bestek. Skrap hierdie afdeling en vervang dit deur die volgende:—

„1.1 Hierdie spesifikasie dek toestelverbinders, bestaande uit toestelkontakskokke en -kontakproppe, wat bedoel is om skeibare verbindinge tussen enkelfasige, draagbare elektriese toestelle vir huishoudelike gebruik en buigbare koorde te vorm vir die gebruik van sodanige toestelle by spannings hoër as 40 volt maar hoogstens 250 volt na aarde.

1.2 The specification does not apply to connecting sockets and plugs which are incorporated in appliances for the purpose of inter-connecting parts of such appliances, nor does it apply to small inlet plugs integrally moulded to a flexible cord, nor to their corresponding inlet sockets."

Subsection 3.13.1 Earthing Contact. Add the following words at the beginning of the first sentence:—

"Except when fitted to an all-insulated or double-insulated appliance"

Subsection 3.13.2 Earthing Terminal. Add the following words at the beginning of the first sentence:—

"If provided with an earthing contact"

Subsection 3.15.2 Cord Anchorage. Delete the last sentence of this subsection and substitute:—

"When tested in accordance with 6.7 the flexible cord shall not part from the anchor before the direct pull has reached a value of 25 lb."

Subsection 6.7 Cord Anchorage Test. Delete this subsection and substitute:—

"6.7 *Cord Anchorage Test.* Wire the inlet plug with a 3-core flexible cord of the appropriate current rating in the normal manner, but with the conductors loosely inserted in the terminals and without being clamped by the terminal screws. Hold the inlet plug firmly in position and apply a gradually increasing direct pull through the flexible cord until the value specified in 3.15.2 is attained."

1.2 Die spesifikasie is nie van toepassing op verbinding-sokke en -proppe wat in toestelle ingebou is ten einde dele van sulke toestelle onderling te verbind nie, en dit is ook nie van toepassing op klein toestelkontakproppe gevorm as integrerende deel van 'n buigbare koord of op die ooreenstemmende inlaatsokke nie."

Onderafdeling 3.13.1 Aardingskontak. Voeg die volgende tussen „moet” en „meganies” in die eerste reël in:—

„ , behalwe wanneer in 'n geheel- of dubbel-geïsoleerde toestel gemonteer,"

Onderafdeling 3.13.2 Aardingsklem. Wysig die eerste deel van die sin soos volg:—

„Indien dit van 'n aardingskontak voorsien is moet die kontakprop ook voorsien wees van 'n aardingsklem . . ."

Onderafdeling 3.15.2 Koordverankering. Skrap die laaste sin van hierdie onderafdeling en vervang dit deur die volgende:—

„Wanneer koordverankering ooreenkomstig 6.7 getoets word, mag die koord nie van die anker skei voordat die direkte trekkrag die waarde van 25 lb bereik het nie."

Onderafdeling 6.7 Koordverankeringsstoets. Skrap hierdie onderafdeling en vervang dit deur die volgende:—

„6.7 *Koordverankeringsstoets.* Bedraad die kontakprop op die gewone wyse met 'n 3-arige buigbare koord van die toepaslike stroomtoelating maar met die geleiers los in die klemme ingesteeek sonder om hulle vas te klamp. Hou die kontakprop stewig in posisie en wend 'n geleidelik toenemende direkte trekkrag op die buigbare koord aan totdat die waarde soos in 3.14.2 gespesifiseer, bereik is."

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE.

No. R. 532. 5 April 1968.
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/150).

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 1 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHs,
Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 532. 5 April 1968.
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN
BYLAE No. 1 (No. 1/150).

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 1 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHs,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Tariff Heading	II Statistical Unit	III IV V Rate of Duty		
		General	M.F.N.	Preferential
28.21 By the substitution in subheading No. 28.21.20 for the rate of duty in Column III of the following:		"15% or 10c per lb less 40 per cent of the f.o.b. price"		

NOTE.—The duty on chromium trioxide (chromic acid) is amended from 15% to 15% or 10c per lb less 40 per cent of the f.o.b. price.

BYLAE.

I Tariefpos	II Statistiese eenheid	III IV V Skaal van Reg		
		Algemeen	M.B.N.	Voorkeur
28.21 Deur in subpos No. 28.21.20 die skaal van reg in Kolom III deur die volgende te vervang:		„15% of 10c per lb. min 40 persent van die prys v.a.b.”		

OPMERKING.—Die reg op chroomtrioksied (chroomsuur) word van 15% na 15% of 10c per lb min 40 persent van die prys v.a.b. gewysig.

No. R. 533.

5 April 1968.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF SCHEDULE No. 2 (No. 2/42).

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by section 55 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Schedule No. 2 to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

No. R. 533.

5 April 1968.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN BYLAE No. 2 (No. 2/42).

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 55 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 2 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Rebate Items	IV Territories
206.01	By the insertion after tariff heading No. 28.19 of the following: „28.21 Chromium trioxide (chromic acid)		Belgium U.S.S.R.”

NOTE.—Provision is made for an ordinary anti-dumping duty on chromium trioxide (chromic acid), if imported from or originating in Belgium or the Union of Soviet Socialist Republics.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Korting-items	IV Gebiede
206.01	Deur na tariefpos No. 28.19 die volgende in te voeg: „28.21 Chroomtrioksied (chroomsuur)		België U.S.S.R.”

OPMERKING.—Voorsiening word gemaak vir 'n gewone anti-dumpingreg op chroomtrioksied (chroomsuur), indien ingevoer of afkomstig van België of die Unie van Sowjet Sosialistiese Republieke.

No. R. 548.

5 April 1968.

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT OF REGULATIONS (No. MR/15).

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by Section 120 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend Government Notice No. R. 555 of the 13th April, 1966, by the deletion in regulation 12.06.03 of the words “passengers and their baggage.”

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

Note.—The effect of this amendment is that attendance charges for extra attendance in connection with the examination of passengers and their baggage will in future be levied.

No. R. 548.

5 April 1968.

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING VAN REGULASIES (No. MR/15).

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by Artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. R. 555 van 13 April 1966, deur in regulasie 12.06.03 die woorde „passasiers en hulle bagasie,” te skrap.

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie wysiging is dat diensgeld vir ekstra diens i.v.m. die ondersoek van passasiers en hulle bagasie voortaan gehef sal word.

No. R. 549. 5 April 1968.
CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964.—AMENDMENT
OF REGULATIONS (No. MR/16).

I, Nicolaas Diederichs, Minister of Finance, acting in terms of the powers vested in me by Section 120 of the Customs and Excise Act, 1964, hereby amend the regulations published in Government Notice No. R. 555 of the 13th April 1966, by the insertion in Part I of the Fourth Schedule to the said regulations after paragraph (14) of regulation 405.04.02 of the following:—

“(15) New Horizon School for the Blind, Pietermaritzburg.

(16) Siloe School for Bantu Blind, Pietersburg.”

N. DIEDERICHS,
Minister of Finance.

Note.—The effect of this notice is to add the names of the schools mentioned to the list of organisations which may clear goods under rebate of duty for the welfare of the blind.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. R. 537. 5 April 1968.
INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.
CLOTHING INDUSTRY, CAPE.
EXTENSION OF PROVIDENT FUND
AGREEMENT.

I, Marais Viljoen, Minister of Labour, hereby in terms of section 48 (4) (a) (i) of the Industrial Conciliation Act, 1956, extend the periods fixed in Government Notices Nos. R. 1907, R. 634, R. 868 and R. 1756 of 20 November 1964, 5 May 1967, 16 June 1967 and 3 November 1967, respectively, by a further period of 6 months ending on 8 October 1968.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF THE SOUTH AFRICAN
POLICE.

No. R. 562. 5 April 1968.
AMENDMENTS TO THE REGULATIONS FOR THE
SOUTH AFRICAN POLICE.

The Acting State President has been pleased, under the powers vested in him by section 33 of the Police Act, 1958 (Act No. 7 of 1958), to approve the following amendments to the Regulations for the South African Police, promulgated under Government Notice No. 203 in *Government Gazette Extraordinary* No. 719 (Regulation Gazette No. 299) of the 14th February 1964:—

1. Regulation 48:—

Delete subregulation (2) and substitute therefor:—

“(2) A person—

(a) in the full-time employment of any Government department, or

(b) in the full-time employment of—

(i) the South African Railways;

(ii) an educational institution under the control of the Department of Higher Education, and that of Cultural Matters;

(iii) the State Diggings;

(iv) a provincial education department;

(v) a recognised university within the Republic;

No. R. 549. 5 April 1968.
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN REGULASIES (No. MR/16).

Ek, Nicolaas Diederichs, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 120 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby die regulasies gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. R. 555 van 13 April 1966 deur in Deel I van die Vierde Bylae by genoemde regulasies na paragraaf (14) van regulasie 405.04.02 die volgende in te voeg:—

„(15) New Horizon-skool vir Blindes, Pietermaritzburg.

(16) Siloe-skool vir Bantoe-blindes, Pietersburg.”

N. DIEDERICHS,
Minister van Finansies.

Opmerking.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is om die name van genoemde skole by die lys van organisasies wat goedere met korting op reg vir die wel-syn van blindes mag klaar, te voeg.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. R. 537. 5 April 1968.
WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.
KLERASIENYWERHEID, KAAP.
VERLENGING VAN VOORSORGFONDSOOREEN-
KOMS.

Ek, Marais Viljoen, Minister van Arbeid, verleng hierby kragtens artikel 48 (4) (a) (i) van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, die tydperke vasgestel in Goewermentskennisgewings Nos. R. 1907, R. 634, R. 868 en R. 1756 van onderskeidelik 20 November 1964, 5 Mei 1967, 16 Junie 1967 en 3 November 1967, met 'n verdere tydperk van 6 maande wat op 8 Oktober 1968 eindig.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN DIE SUID-AFRIKAANSE
POLISIE.

No. R. 562. 5 April 1968.
WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE SUID-
AFRIKAANSE POLISIE.

Dit het die waarnemende Staatspresident behaag om, kragtens artikel 33 van die Polisiewet, 1958 (Wet No. 7 van 1958), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie wat by Goewermentskennisgewing No. 203 in *Buitengewone Staatskoerant* No. 719 (Regulasiekoerant No. 299) van 14 Februarie 1964 afgekondig is:—

1. Regulasie 48:—

Skrap subregulasie (2) en vervang dit deur—

„(2) 'n Persoon wat—

(a) voltyds in diens is van enige Staatsdepartement, of

(b) voltyds in diens is van—

(i) die Suid-Afrikaanse Spoorweë;

(ii) 'n onderwysinrigting onder die beheer van die Departement van Hoër Onderwys en van Kultuursake;

(iii) die Staatsdelwerye;

(iv) 'n provinsiale onderwysdepartement;

(v) 'n erkende universiteit binne die Republiek;

(vi) the South African Council for Scientific and Industrial Research;

(vii) the South African Bureau of Standards;

(viii) the Fuel Research Institute of South Africa;

(ix) the Atomic Energy Board;

(x) the National Institute for Metallurgy;

(xi) the Africa Institute;

(xii) the South African Road Safety Council;

(xiii) the South African Tourist Corporation;

(xiv) the South African Merchant Fleet Academy; or

(xv) the State Library, National Museums, National Zoological Gardens and Art Galleries which come within the jurisdiction of the State-aided Institution Act, 1931 (Act No. 23 of 1931), as amended; or

(c) appointed—

(i) under a provincial ordinance in the service of a provincial administration;

(ii) in the service of the Department of Water Affairs in terms of section 3 (2) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), as amended;

(iii) in the service of the Department of Bantu Administration and Development in terms of section 6 *bis* (3) (b) of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), as amended; or

(iv) as a teacher in terms of the Bantu Education Act, 1953 (Act No. 47 of 1953), as amended.

who is transferred or appointed, without a break in service, to a post or position in which these regulations become applicable to him shall retain the accumulative vacation leave standing to his credit on the day before his appointment or transfer, subject to the provisions of subregulation (3), and the previous service in respect of which the leave credit is carried forward shall count as service for leave purposes. If such leave would have become available for utilisation only after the completion of a specified period of service and such period of service is uncompleted on the date on which these regulations become applicable to the officer or employee, the credit may be calculated in proportion to the portion of the relative period of service which he has completed on the last-mentioned date, and the leave concerned may be granted forthwith."

2. Regulation 50:—

(a) *Subregulation (5) (a)*.—Delete the semi-colon and the word "and" in the last line and substitute the words "or a registered dentist; and" therefor;

(b) *Subregulation (7) (a) (i)*.—Delete the following words in the fourth line "if subregulation (4) of regulation 51 is applicable to him".

3. Regulation 51:—

(a) *Subregulation (3) (a)*.—Delete the words "if subregulation (4) of this regulation is applicable to him".

(b) *Subregulation (3) (a) (iii)*.—Delete the word "medical" between the words "such" and "certificate" in the second line of the proviso.

(c) *Subregulation (4)*.—Delete the whole subregulation.

(d) The existing subregulation (5) is now numbered (4), and the words "and (4)" in the second line are deleted.

(vi) die Suid-Afrikaanse Wetenskaplike en Nywerheidsnavorsingsraad;

(vii) die Suid-Afrikaanse Buro vir Standaarde;

(viii) die Brandstofnavorsingsinstituut van Suid-Afrika;

(ix) die Raad op Atoomkrag;

(x) die Nasionale Instituut vir Metallurgie;

(xi) die Afrika-Instituut;

(xii) die Suid-Afrikaanse Padveiligheidsraad;

(xiii) die Suid-Afrikaanse Toeristekorporasie;

(xiv) die Suid-Afrikaanse Handelsvlootakademie; of

(xv) die Staatsbiblioteek, Nasionale Museums, nasionale Dieretuine en Kunstgalerie wat onder die Wet op Staatsondersteunde Inrigtings, 1931 (Wet No. 23 van 1931), soos gewysig, ressorteer; of

(c) aangestel is—

(i) in diens van 'n provinsiale administrasie kragtens 'n provinsiale ordonnansie;

(ii) in diens van die Departement van Waterwese kragtens artikel 3 (2) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), soos gewysig;

(iii) in diens van die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling kragtens artikel 6 *bis* (3) (b) van die Bantoe-trust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), soos gewysig; of

(iv) as onderwyser kragtens die Wet op Bantoe-onderwys, 1953 (Wet No. 47 van 1953), soos gewysig.

en wat sonder 'n onderbreking van diens oorgeplaas word na of aangestel word in 'n pos of betrekking waarin hierdie verlofregulasies op hom van toepassing word, behou die olopemde vakansieverlof wat in sy krediet gesaan het op die dag voor sy aanstelling of oorplasing, behoudens die bepalings van subregulasie (3); en die vorige diens ten opsigte waarvan die verlofkrediet oorgedra word, tel as diens vir verlofdoeleindes. As sodanige verlof eers na voltooiing van 'n vasgestelde dienstdynerk vir benutting beskikbaar sou geword het, en sodanige dienstdynerk op die datum waarop hierdie regulasie op die beampde of werknemer van toepassing word, nog nie voltooi is nie, kan die krediet in verhouding tot die gedeelte van die betrokke dienstdynerk wat hy op laasgenoemde datum voltooi het, bereken word en kan die betrokke verlof onmiddellik toegestaan word."

2. Regulasie 50:—

(a) *Subregulasie (5) (a)*.—Skrap die kommapunt en die woord „en” na die woorde „geneeskundige praktisyn” in die laaste reël en vervang hulle deur die woorde „of ’n geregistreerde tandarts; en”;

(b) *Subregulasie (7) (a) (i)*.—Skrap die volgende woorde in die vierde reël „as subregulasie (4) van regulasie 51 op hom van toepassing is”.

3. Regulasie 51:—

(a) *Subregulasie (3) (a)*.—Skrap die woorde „as subregulasie (4) op hom van toepassing is”.

(b) *Subregulasie (3) (a) (iii)*.—Skrap die woord „geneeskundige” tussen die woorde „sodanige” en „sertifikaat” in die tweede reël van die voorbehoudsbepaling.

(c) *Subregulasie (4)*.—Skrap die hele subregulasie.

(d) *Subregulasie (5)* word nou „(4)” genummer en die woorde „en (4)” in die eerste reël geskrap.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

No. R. 536.

5 April 1968.

INTERNATIONAL TELEX SERVICE.

The Acting State President has been pleased in terms of section 3 of Act No. 44 of 1958 to approve that the Tariff List for the International Telex Service published under Government Notice No. R. 1790 of the 11th November 1960, as amended, be further amended as follows:—

The following particulars are inserted in alphabetical order:—

Country of destination	Minimum charge for three minutes	Each additional minute	Report charge
	R 6.45	R 2.15	R 0.50
Democratic Republic of the Congo (Kinshasa)			

DEPARTEMENT VAN POS-EN-TELEGRAAFWESE.

No. R. 536.

5 April 1968.

INTERNASIONALE TELEKSDIENS.

Dit het die Waarnemende Staatspresident behaag om, kragtens artikel 3 van Wet No. 44 van 1958, sy goedkeuring daaraan te heg dat die Tariefflys vir die Internasionale Teleksdiens afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1790 van 11 November 1960, soos gewysig, verder soos volg gewysig word:—

Die volgende besonderhede word in alfabetiese volgorde ingevoeg:—

Land van bestemming	Minimum koste vir drie minute	Elke bykomende minuut	Verslag-koste
	R 6.45	R 2.15	R 0.50
Demokratiese Republiek van die Kongo (Kinshasa)			

CONTENTS.

No.	PAGE
PROCLAMATIONS.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 77. Sea Fisheries Act, 1940	1
R. 84. Proclamation of Convention Countries ...	1
Department of Agricultural Economics and Marketing.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 545. South African Citrus Scheme: Prohibitions in Respect of Oranges in the Republic of South Africa	2
R. 546. South African Citrus Scheme: Prohibitions in Respect of Navel Oranges in the Republic of South Africa	3
R. 558. Levy on Bananas	4
R. 559. Levy and Special Levy on Chicory	5
R. 560. Regulations Relating to the Grading, Packing and Marketing of Tobacco	6
R. 561. Prohibition on the Sale of Tobacco	13
Department of Customs and Excise.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 532. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/150) ...	23
R. 533. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 2 (No. 2/42) ...	24
R. 548. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Regulations No. MR/15	24
R. 549. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Regulations No. MR/16	25
Department of Industries.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R. 530. Standards Act, 1962: Regulations	17
R. 531. Standards Act, 1962: Amendment of Compulsory Standard Specifications	18
Department of Labour.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 537. Industrial Conciliation Act, 1956: Clothing Industry, Cape	25
Department of Police.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 562. Amendments to the Regulations for the South African Police	25
Department of Posts and Telegraphs.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R. 536. International Telex Services	27

INHOUD.

No.	BLADSY
PROKLAMASIES.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 77. Wet op Seevisserye, 1940	1
R. 84. Proklamasie van „Konvensielande”	1
Departement van Arbeid.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 537. Wet op Nywerheidsversoening, 1956: Klerasiennywerheid, Kaap	25
Departement van Doeane en Aksyns.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 532. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/150)	23
R. 533. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 2 (No. 2/42)	24
R. 548. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Regulasies No. MR/15	24
R. 549. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Regulasies No. MR/16	25
Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.	
GOEWERMENSKENNISGEWINGS.	
R. 545. Suid-Afrikaanse Sitruskema: Verbodsbepalings ten Op sigte van Lemoene in die Republiek van Suid-Afrika	2
R. 546. Suid-Afrikaanse Sitruskema: Verbodsbepalings ten Op sigte van Nawellemoene in die Republiek van Suid-Afrika	3
R. 558. Heffing op Piesangs	4
R. 559. Heffing en Spesiale Heffing op Sigorei ...	5
R. 560. Regulasies met Betrekking tot die Gradering, Verpakking en Merk van Tabak ...	6
R. 561. Verbod op die Verkoop van Tabak	13
Departement van Nywerheidswese.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 530. Wet op Standaarde, 1962: Regulasies ...	17
R. 531. Wet op Standaarde, 1962: Wysiging van Verpligte Standaardspesifikasies	18
Departement van Polisie.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 562. Wysiging van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie	25
Departement van Pos-en-telegraafwese.	
GOEWERMENSKENNISGEWING.	
R. 536. Internasionale Teleksdiens	27



Republic of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared
by the College of Heraldry

+

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town



Wapen van die

Republiek van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+

Herdruk volgens plan opgemaak
deur die Kollege van Heraldiek

+

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

The Mineral Resources of South Africa

The fourth edition of *The Mineral Resources in South Africa*

is now available

Price R3.33

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Die Delfstowwe van Suid-Afrika

Die vierde uitgawe van *Die Delfstowwe van Suid-Afrika*

is nou beskikbaar

Prys R3.33

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by
INSURED PARCEL POST
and
Money by means of a POSTAL ORDER or
MONEY ORDER.

◆
Use air mail parcel post

———*It's quicker!*

◆
CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per
VERSEKERDE PAKKETPOS
en
Geld deur middel van 'n POSORDER of
POSWISSEL.

◆
Stuur u pakkette per lugpos

———*dis vinniger!*

◆
RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

YOUR SAVINGS EARN

4 $\frac{1}{2}$ %

INTEREST PER ANNUM

IN THE

POST OFFICE SAVINGS BANK

DEPOSITS AND WITHDRAWALS CAN BE MADE
AT ANY ONE OF MORE THAN 1,600 POST OFFICES
IN THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA AND SOUTH
WEST AFRICA, IRRESPECTIVE OF WHERE YOUR
ACCOUNT WAS ORIGINALLY OPENED.

U SPAARGELD VERDIEN

$4\frac{1}{2}\%$

RENTE PER JAAR

IN DIE

POSSPAARBANK

DEPOSITO'S EN OPVRAGINGS KAN GEDOEN
WORD BY ENIGEEN VAN MEER AS 1,600 POS-
KANTORE IN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
EN SUIDWES-AFRIKA, AFGESIEN VAN WAAR U
REKENING OORSPRONKLIK GEOPEN IS.

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by
INSURED PARCEL POST
and
Money by means of a **POSTAL ORDER** or
MONEY ORDER.

◆
Use air mail parcel post

———*It's quicker!*

◆
CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per
VERSEKERDE PAKKETPOS
en
Geld deur middel van 'n **POSORDER** of
POSWISSEL.

◆
Stuur u pakkette per lugpos

———*dis vinniger!*

◆
RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.